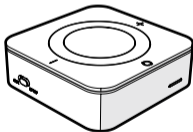


nedis

Bluetooth® Transmitter Receiver

**provides Bluetooth® connection
to stream audio**

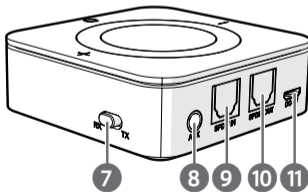
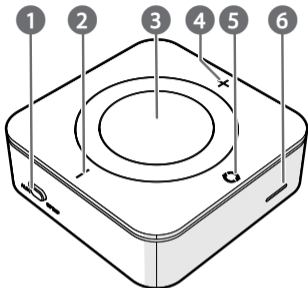
BTTC200BK



ned.is/bttc200bk

EN	Quick start guide	5
DE	Kurzanleitung	11
FR	Guide de démarrage rapide	17
NL	Snelstartgids	23
IT	Guida rapida all'avvio	30
ES	Guía de inicio rápido	36
PT	Guia de iniciação rápida	42
SV	Snabbstartsguide	48
FI	Pika-aloitusopas	54
NO	Hurtigguide	60
DA	Vejledning til hurtig start	66
HU	Gyors beüzemelési útmutató	72
PL	Przewodnik Szybki start	78
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	84
SK	Rýchly návod	91
CS	Rychlý návod	97
RO	Ghid rapid de inițiere	103

A



B



12



13



14



15

Bluetooth Transmitter Receiver

BTTC200BK

For more information see the extended manual online: ned.is/bttc200bk

Intended use

The BTTC200BK is a device that allows you to transmit or receive Bluetooth audio. The BTTC200BK functions wirelessly with a built-in, rechargeable battery. The product is not intended for professional use. Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Specifications

Product	Bluetooth Transmitter Receiver
Article number	BTTC200BK
Power supply	5 VDC / 1 A
Battery	Lithium-Polymer
Battery capacity	450 mAh
Maximum play time	Up to 22 hours
Max. battery charging time	Up to 2 hours
Maximum Standby Time	Up to 48 hours
Bluetooth® version	5.0
Maximum transmission power	1.31 dBm
Bluetooth frequency range	2402 - 2480 MHz
Bluetooth signal range	Up to 10 meters
Bluetooth profiles	A2DP
Supported codecs	SBC / aptX™, aptX™ Low Latency

Connections	AUX input/output
	SPDIF input
	SPDIF output
	Micro USB

Main parts (image A)

- | | | | |
|---|-------------------------------------|----|-------------------------|
| 1 | AUX / SPDIF switch | 6 | Status indicator LED |
| 2 | Volume down / previous track button | 7 | Mode switch |
| 3 | On/off / play / pause button | 8 | AUX port |
| 4 | Volume up / next track button | 9 | SPDIF input (Tx) |
| 5 | Bluetooth button | 10 | SPDIF output (Rx) |
| | | 11 | Micro USB charging port |

Main parts (image B)

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 12 | Stereo audio cable 2x RCA male to 3.5 mm female | 14 | USB charging cable |
| 13 | 3.5 mm to 3.5 mm audio cable male to male | 15 | SPDIF Optical Audio Cable male to male |

Safety instructions



WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.

- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Disconnect the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
- Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Retain the original product literature for future reference.
- Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
- After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
- Batteries contain explosive gases. Prevent contact with flames and sparks. Provide adequate ventilation during charging.
- Some wireless devices may interfere with implantable medical devices and other medical equipment, such as pacemakers, cochlear implants and hearing aids. Consult the manufacturer of your medical equipment for more information.
- Do not use the product at locations where the use of wireless devices is prohibited due to potential interference with other electronic devices, which may cause safety hazards.

Charging the product

1. Connect **B**¹⁴ to **A**¹¹.
2. Plug the other end of **B**¹⁴ into a 5V/1A USB adapter (not provided).
3. Plug the USB adapter into a power outlet.

A⁶ Burns red to indicate that the product is charging.

i **A**⁶ switches off when the battery is fully charged.

i When the battery is low, there is a prompt sound and **A**⁶ blinks red.

Switching the product on/off

1. Press and hold **A** ③ for 3 seconds to switch the product on or off.
- i** The product automatically switches off when it is not paired within 10 minutes.

Receiver mode (image C)

Option 1: Using an AUX connection

1. Set the AUX / SPDIF switch **A** ① to AUX.
 2. Set the mode switch **A** ⑦ to RX.
 3. Plug the 3.5 mm to 3.5 mm audio cable **B** ⑬ into the AUX **A** ⑧.
 4. Plug the other end of **B** ⑬ into the audio output device.
- i** You can also connect an audio device with the stereo audio cable 2x RCA male to 3.5 mm female **B** ⑫.

Option 2: Using an SPDIF connection.

1. Set the AUX / SPDIF switch **A** ① to SPDIF.
2. Set the mode switch **A** ⑦ to RX.
3. Plug the SPDIF optical cable **B** ⑮ into the SPDIF output (Rx) **A** ⑩.
4. Plug the other end of **B** ⑮ into the audio output device.
5. Switch on the product.

Press and hold **A** ④ to turn the volume up.

Press and hold **A** ② to turn the volume down.

- i** **A** ⑥ Blinks blue.
6. Enable Bluetooth on the device you want to pair.
 7. Press Bluetooth button **A** ⑤ to start pairing.
 8. Select "BTTC200BK" from the list of available Bluetooth devices on your device.
- i** If asked, enter the pairing code '0000'.
- i** **A** ⑥ blinks slowly to indicate pairing is successful.

Transmitter mode (image D)

Option 1:

1. Set the AUX / SPDIF switch **A** ① to AUX.
 2. Set **A** ⑦ to TX.
 3. Plug **B** ⑬ into **A** ⑧.
 4. Plug the other end of **B** ⑬ into your audio source.
- i** You can also connect an audio device with the stereo audio cable 2x RCA male to 3.5 mm female **B** ⑫.

Option 2:

1. Set the AUX / SPDIF switch **A** ① to SPDIF.
 2. Set **A** ⑦ to TX.
 3. Plug **B** ⑮ into SPDIF input (Tx) **A** ⑨.
 4. Plug the other end of **B** ⑮ into your audio source.
 5. Switch on the product.
- A** ⑥ Blinks green.
6. Keep your Bluetooth audio device within range and switched on.
- i** Pairing time will vary depending on the device used.
- i** **A** ⑥ Burns to indicate pairing is successful.

Connect a second device

- After successfully connecting the first device, press **A** ⑤ again to pair to a second device.
- i** The devices must be one meter apart from each other.
- i** The two devices are connected simultaneously.
- i** If the pairing does not work, switch the product off and on.

Disconnect paired devices

- Press and hold **A** ⑤ for 3 seconds.
- i** To disconnect a single device, switch off the Bluetooth of that device.

To clear the pairing list press and hold **A** 5 for 8 seconds.

i **A** 6 Blinks twice when cleared.

Recommendations

- When connecting with two devices, use the devices with the same version of Bluetooth.
- In Bluetooth transmit mode, only headphones and similar devices can be connected. Smartphones cannot be paired with this mode.
- Do not use this product in a place with obstructions or other Bluetooth devices to avoid interference.
- When pairing fails, clear the list of paired devices on the product.

Declaration of Conformity

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product BTTC200BK from our brand Nedis[®], produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via: nedis.com/BTTC200BK#support

For additional information regarding the compliance, contact the customer service:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

Bluetooth-Sender-Empfänger

BTTC200BK

Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online:
ned.is/bttc200bk

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der BTTC200BK ist ein Gerät, das Ihnen erlaubt, Bluetooth-Audio zu senden oder zu empfangen.

Der BTTC200BK funktioniert kabellos mit einem eingebauten, wiederaufladbaren Akku.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Spezifikationen

Produkt	Bluetooth-Sender-Empfänger
Artikelnummer	BTTC200BK
Stromversorgung	5 VDC / 1 A
Batterie	Lithium-Polymer
Akkukapazität	450 mAh
Maximale Wiedergabedauer	Bis zu 22 Stunden
Max. Batterieladedauer	Bis zu 2 Stunden
Standby-Zeit	Bis zu 48 Stunden
Bluetooth® Version	5.0
Maximale Sendeleistung	1,31 dBm
Bluetooth Frequenzbereich	2402 - 2480 MHz
Bluetooth-Signalreichweite	Bis zu 10 Meter

Bluetooth-Profil	A2DP
Unterstützte Codecs	SBC / aptX™, aptX™ Low Latency
Anschlüsse	AUX-Eingang/Ausgang
	SPDIF-Eingang
	SPDIF-Ausgang
	Micro-USB

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|---|---|
| 1 AUX/SPDIF-Schalter ¹⁾ | 5 Bluetooth-Taste ¹⁾ |
| 2 Lautstärke verringern / vorheriger Titel Taste | 6 Statusanzeige-LED ¹⁾ |
| 3 „Ein/Aus / Wiedergabe / Pause“-Taste ¹⁾ | 7 Modus-Schalter ¹⁾ |
| 4 Lautstärke erhöhen / nächster Titel Taste | 8 AUX-Anschluss ¹⁾ |
| | 9 SPDIF-Eingang (Tx) ¹⁾ |
| | 10 SPDIF-Ausgang (Rx) ¹⁾ |
| | 11 Mikro-USB Ladeanschluss ¹⁾ |

Hauptbestandteile (Abbildung B)

- | | |
|--|---|
| 12 Stereo-Audiokabel 2x RCA-Stecker auf 3,5 mm Buchse | 14 USB-Ladekabel |
| 13 3,5 mm auf 3,5 mm Audiokabel Stecker zu Stecker | 15 Optisches SPDIF-Audiokabel Stecker zu Stecker |

Sicherheitshinweise

WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Batterien oder Akkus dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerstört werden.
- Setzen Sie Akkus oder Batterien keiner Hitze oder Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
- Bewahren Sie die Original-Produktliteratur zum späteren Nachschlagen auf.
- Lassen Sie eine Batterie bei Nichtgebrauch nicht über einen längeren Zeitraum laden.
- Nach längerer Lagerung des Produkts können mehrere Lade- und Entladezyklen der Zellen oder Batterien notwendig sein, um die maximale Leistung zu erreichen.
- Batterien enthalten explosive Gase. Vermeiden Sie einen Kontakt mit Flammen und Funken. Sorgen Sie während des Ladevorgangs für eine ausreichende Belüftung.
- Einige kabellose Geräte können implantierbare medizinische Geräte und andere medizinische Geräte wie Herzschrittmacher, Cochlea-Implantate und Hörgeräte stören. Wenden Sie sich für weitere Informationen an den Hersteller Ihres medizinischen Geräts.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, an denen die Verwendung von drahtlosen Geräten aufgrund möglicher Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten verboten ist, da dies zu Sicherheitsrisiken führen kann.

Laden des Produkts

1. Verbinden Sie **B**¹⁴ mit **A**¹¹.
2. Stecken Sie das andere Ende von **B**¹⁴ in einen 5V/1A USB-Adapter (nicht mitgeliefert).
3. Stecken Sie den USB-Adapter in eine Steckdose.

A⁶ leuchtet rot, um anzuzeigen, dass das Produkt geladen wird.

i **A**⁶ schaltet sich aus, wenn der Akku vollständig geladen ist.

i Wenn die Batterie schwach ist, ertönt ein akustisches Signal und **A**⁶ blinkt rot.

Ein-/Ausschalten des Produkts

1. Halten Sie **A**³ etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt ein- oder auszuschalten.
- i** Das Produkt schaltet sich automatisch aus, wenn es innerhalb von 10 Minuten nicht gekoppelt wird.

Empfängermodus (Abbildung C)

Option 1: Verwenden einer AUX-Verbindung

1. Stellen Sie den AUX/SPDIF-Schalter **A**¹ auf AUX.
 2. Stellen Sie den Modus-Schalter **A**⁷ auf RX.
 3. Stecken Sie das 3,5 mm auf 3,5 mm Audiokabel **B**¹³ in AUX **A**⁸.
 4. Verbinden Sie das andere Ende von **B**¹³ mit dem Audioausgabegerät.
- i** Sie können auch ein Audiogerät mit dem Stereo-Audiokabel 2x RCA-Stecker auf 3,5mm Buchse **B**¹² anschließen.

Option 2: Verwenden einer SPDIF-Verbindung

1. Stellen Sie den AUX/SPDIF-Schalter **A**¹ auf SPDIF.
2. Stellen Sie den Modus-Schalter **A**⁷ auf RX.
3. Stecken Sie das optische SPDIF-Kabel **B**¹⁵ in den SPDIF-Ausgang (Rx) **A**¹⁰.
4. Verbinden Sie das andere Ende von **B**¹⁵ mit dem Audioausgabegerät.

- Schalten Sie das Produkt ein.
Halten Sie **A** ④ gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen.
Halten Sie **A** ② gedrückt, um die Lautstärke zu verringern.
- A** ⑥ blinkt blau.
- Aktivieren Sie Bluetooth an dem Gerät, mit dem Sie das Produkt koppeln möchten.
- Drücken Sie die Bluetooth-Taste **A** ⑤, um die Kopplung zu starten.
- Wählen Sie „BTTC200BK“ aus der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte auf Ihrem Gerät.
- Falls Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie den Kopplungs-Code ‚0000‘ ein.
- A** ⑥ blinkt langsam, um anzuzeigen, dass die Kopplung erfolgreich war.

Sendermodus (Abbildung D)

Option 1:

- Stellen Sie den AUX/SPDIF-Schalter **A** ① auf AUX.
- Stellen Sie **A** ⑦ auf TX.
- Schließen Sie **B** ⑬ an **A** ⑧ an.
- Stecken Sie das andere Ende von **B** ⑬ in Ihre Audioquelle.
- Sie können auch ein Audiogerät mit dem Stereo-Audiokabel 2x RCA-Stecker auf 3,5mm Buchse **B** ⑫ anschließen.

Option 2:

- Stellen Sie den AUX/SPDIF-Schalter **A** ① auf SPDIF.
 - Stellen Sie **A** ⑦ auf TX.
 - Stecken Sie **B** ⑮ in den SPDIF-Eingang (Tx) **A** ⑨.
 - Stecken Sie das andere Ende von **B** ⑮ in Ihre Audioquelle.
 - Schalten Sie das Produkt ein.
- A** ⑥ blinkt grün.
- Halten Sie Ihr Bluetooth-Audiogerät in Reichweite und lassen Sie es eingeschaltet.
 - Die Kopplungszeit variiert je nach verwendetem Gerät.

- i A 6 leuchtet auf, um anzuzeigen, dass die Kopplung erfolgreich war.

Verbinden eines zweiten Geräts

- Drücken Sie nach der erfolgreichen Verbindung mit dem ersten Gerät erneut A 5, um ein zweites Gerät zu koppeln.
- i Die Geräte müssen einen Meter voneinander entfernt sein.
- i Die zwei Geräte werden gleichzeitig verbunden.
- i Wenn die Kopplung nicht funktioniert, schalten Sie das Produkt aus und wieder ein.

Trennen gekoppelter Geräte

- Halten Sie A 5 3 Sekunden lang gedrückt.
- i Um ein einzelnes Gerät zu trennen, schalten Sie Bluetooth an diesem Gerät aus.

Um die Kopplungsliste zu löschen, halten Sie A 5 8 Sekunden lang gedrückt.

- i A 6 blinkt zweimal, wenn die Liste gelöscht wurde.

Empfehlungen

- Wenn Sie eine Verbindung mit zwei Geräten herstellen, verwenden Sie Geräte mit derselben Bluetooth-Version.
- Im Bluetooth-Sendemodus können nur Kopfhörer und ähnliche Geräte verbunden werden. Smartphones können in diesem Modus nicht gekoppelt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer Umgebung mit Hindernissen oder anderen Bluetooth-Geräten, um Störungen zu vermeiden.
- Wenn die Kopplung fehlschlägt, löschen Sie die Liste der gekoppelten Geräte im Produkt.

Konformitätserklärung

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt BTTC200BK unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter

anderem auch für die Richtlinie RED 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter:
nedis.de/BTTC200BK#support

Weiterführende Informationen zur Compliance erhalten Sie über den Kundenservice:

Web: www.nedis.com

E-Mail: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

FR Guide de démarrage rapide

Émetteur récepteur Bluetooth BTTC200BK

Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/bttc200bk

Utilisation prévue

Le BTTC200BK est un appareil qui vous permet d'émettre ou de recevoir du son en Bluetooth.

Le BTTC200BK fonctionne sans fil avec une batterie rechargeable intégrée.

Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Spécifications

Produit	Émetteur récepteur Bluetooth
Article numéro	BTTC200BK

Source d'alimentation	5 VDC / 1 A
Batterie	Lithium-Polymère
Capacité de la batterie	450 mAh
Durée de diffusion maximale	Jusqu'à 22 heures
Temps de charge maxi de la batterie	Jusqu'à 2 heures
Autonomie en veille	Jusqu'à 48 heures
Version Bluetooth®	5.0
Puissance de transmission maximale	1,31 dBm
Gamme de fréquence Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Plage de signal Bluetooth	Jusqu'à 10 mètres
Profils Bluetooth	A2DP
Codecs pris en charge	SBC / aptX™, aptX™ Faible latence
Connexions	Entrée/Sortie auxiliaire
	Entrée SPDIF
	Sortie SPDIF
	Micro USB

Pièces principales (image A)

- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Commutateur AUX / SPDIF | 4 | Bouton d'augmentation du volume / morceau suivant |
| 2 | Bouton de réduction du volume / morceau précédent | 5 | Bouton Bluetooth |
| 3 | Bouton marche/arrêt / lecture / pause | 6 | Voyant LED d'état |
| | | 7 | Changement de mode |
| | | 8 | Port AUX |

9 Entrée SPDIF (Tx)

10 Sortie SPDIF (Rx)

11 Port de charge micro USB

Pièces principales (image B)

12 Câble audio stéréo 2x RCA mâle vers femelle 3,5 mm

13 Câble audio 3,5 mm mâle vers 3,5 mm mâle

14 Câble de charge USB

15 Câble audio optique SPDIF mâle vers mâle

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter des piles secondaires.
- Ne pas exposer des piles ou des batteries à la chaleur ou au feu. Évitez tout stockage à la lumière directe du soleil.
- Conservez la documentation originale du produit pour référence ultérieure.
- Ne pas laisser une batterie en charge prolongée lorsque vous ne l'utilisez pas.

- Après de longues périodes de rangement, il peut être nécessaire de charger et décharger les piles ou batteries plusieurs fois pour obtenir des performances maximales.
- Les piles contiennent des gaz explosifs. Empêchez tout contact avec des flammes et des étincelles. Assurez une ventilation adéquate pendant la charge.
- Certains appareils sans fil peuvent interférer avec des appareils médicaux implantables et d'autres équipements médicaux, tels que des stimulateurs cardiaques, des implants cochléaires et des aides auditives. Pour plus d'informations, consultez le fabricant de votre équipement médical.
- Ne pas utiliser le produit dans des endroits où l'utilisation d'appareils sans fil est interdite en raison d'interférences potentielles avec d'autres appareils électroniques, ce qui peut entraîner des risques pour la sécurité.

Charger le produit

1. Connectez **B** 14 à **A** 11.
2. Branchez l'autre extrémité de **B** 14 dans un adaptateur USB 5V/1A (non fourni).
3. Branchez l'adaptateur USB dans une prise de courant.

A 6 s'allume en rouge pour indiquer que le produit est en cours de charge.

i **A** 6 s'éteint une fois la batterie complètement chargée.

i Lorsque la batterie est déchargée, un son est émis et **A** 6 clignote en rouge.

Mise sous / hors tension du produit

1. Appuyez et maintenez **A** 3 pendant 3 secondes pour mettre le produit sous ou hors tension.
- i** Le produit se met automatiquement hors tension lorsqu'il n'est pas appairé sous 10 minutes.

Mode récepteur (image C)

Option 1 : Utiliser une connexion AUX

1. Réglez le commutateur AUX / SPDIF **A** ① sur Auxiliaire.
 2. Réglez le commutateur de mode **A** ⑦ sur RX.
 3. Branchez le câble audio 3,5 mm vers 3,5 mm **B** ⑬ dans AUX **A** ⑧.
 4. Branchez l'autre extrémité de **B** ⑬ sur l'appareil de sortie audio.
- i** Vous pouvez également connecter un appareil audio avec le câble audio stéréo 2x RCA mâle vers 3,5 mm femelle **B** ⑫.

Option 2 : Utiliser une connexion SPDIF

1. Réglez le commutateur AUX / SPDIF **A** ① sur SPDIF.
2. Réglez le commutateur de mode **A** ⑦ sur RX.
3. Branchez le câble optique SPDIF **B** ⑮ sur la sortie SPDIF (Rx) **A** ⑩.
4. Branchez l'autre extrémité de **B** ⑮ sur l'appareil de sortie audio.
5. Mettre le produit sous tension.

Appuyez et maintenez **A** ④ pour augmenter le volume.

Appuyez et maintenez **A** ② pour diminuer le volume.

- i** **A** ⑥ clignote en bleu.
 6. Activez le Bluetooth sur l'appareil que vous souhaitez appairer.
 7. Appuyez sur le bouton Bluetooth **A** ⑤ pour commencer l'appairage.
 8. Sélectionnez « BTTC200BK » dans la liste des appareils Bluetooth disponibles sur votre appareil.
- i** Si on vous le demande, entrez le code d'appairage « 0000 ».
- i** **A** ⑥ clignote lentement pour indiquer que l'appairage a réussi.

Mode émetteur (image D)

Option 1 :

1. Réglez le commutateur AUX / SPDIF **A** ① sur Auxiliaire.
2. Réglez **A** ⑦ sur TX.
3. Branchez **B** ⑬ dans **A** ⑧.
4. Branchez l'autre extrémité de **B** ⑬ sur votre source audio.

- i Vous pouvez également connecter un appareil audio avec le câble audio stéréo 2x RCA mâle vers 3,5 mm femelle **B** 12.

Option 2 :

1. Réglez le commutateur AUX / SPDIF **A** 1 sur SPDIF.
 2. Réglez **A** 7 sur TX.
 3. Branchez **B** 15 sur l'entrée SPDIF (Tx) **A** 9.
 4. Branchez l'autre extrémité de **B** 15 sur votre source audio.
 5. Mettre le produit sous tension.
- A** 6 clignote en vert.
6. Gardez votre appareil audio Bluetooth à portée et sous tension.
- i Le temps d'appairage varie en fonction de l'appareil utilisé.
 - i **A** 6 s'allume pour indiquer que l'appairage a réussi.

Connecter un deuxième appareil

- Après avoir correctement connecté le premier appareil, appuyez de nouveau sur **A** 5 pour l'appairer à un deuxième appareil.
- i Les appareils doivent être à un mètre l'un de l'autre.
- i Les deux appareils sont connectés simultanément.
- i Si l'appairage ne fonctionne pas, arrêtez et rallumez le produit.

Déconnecter les appareils appairés

- Appuyez et maintenez **A** 5 pendant 3 secondes.
- i Pour déconnecter un seul appareil, désactivez le Bluetooth de cet appareil. Pour effacer la liste d'appairage, appuyez et maintenez **A** 5 pendant 8 secondes.
- i **A** 6 clignote deux fois lorsqu'elle est effacée.

Recommandations

- Lors de la connexion avec deux appareils, utilisez les appareils avec la même version de Bluetooth.

- En mode de transmission Bluetooth, seuls des écouteurs et des appareils similaires peuvent être connectés. Les smartphones ne peuvent pas être appairés avec ce mode.
- N'utilisez pas ce produit dans un endroit avec des obstructions ou d'autres appareils Bluetooth afin d'éviter des interférences.
- En cas d'échec de l'appairage, effacez la liste des appareils appairés sur le produit.

Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit BTTC200BK de notre marque Nedis®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la directive RED 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via:

nedis.fr/BTTC200BK#support

Pour plus d'informations sur la conformité, contactez le service client :

Site Web : www.nedis.com

E-mail : service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Pays-Bas

 Snelstartgids

Bluetooth-zender/-ontvanger

BTTC200BK

Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/bttc200bk

Bedoeld gebruik

De BTTC200BK is een apparaat waarmee u Bluetooth-audio kunt verzenden of ontvangen.

De BTTC200BK werkt draadloos met een ingebouwde, oplaadbare batterij.

Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Specificaties

Product	Bluetooth-zender/-ontvanger
Artikelnummer	BTTC200BK
Voeding	5 VDC / 1 A
Batterijen	Lithium-polymeer
Batterijcapaciteit	450 mAh
Maximale afspeeltijd	Maximaal 22 uur
Max. oplaadtijd van de batterij	Maximaal 2 uur
Maximale afspeeltijd	Maximaal 48 uur
Bluetooth®-versie	5.0
Maximaal zendvermogen	1,31 dBm
Bluetooth frequentiebereik	2402 - 2480 MHz
Bluetooth-bereik	Maximaal 10 meter
Bluetooth-profielen	A2DP
Ondersteunde codecs	SBC / aptX™, aptX™ Lage latentie
Aansluitingen	AUX-ingang/uitgang
	SPDIF-ingang
	SPDIF-uitgang
	Micro USB

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | | | |
|---|-------------------------------------|----|-----------------------|
| 1 | AUX- / SPDIF-schakelaar | 6 | Led-statusindicator |
| 2 | Knop volume omlaag / vorig nummer | 7 | Modusschakelaar |
| 3 | Knop aan/uit / afspelen / pauze | 8 | AUX-poort |
| 4 | Knop volume omhoog / volgend nummer | 9 | SPDIF-ingang (Tx) |
| 5 | Bluetooth-knop | 10 | SPDIF-uitgang (Rx) |
| | | 11 | Micro-USB oplaadpoort |

Belangrijkste onderdelen (afbeelding B)

- | | | | |
|----|--|----|--|
| 12 | Stereo-audiokabel 2x RCA mannetje op 3,5 mm vrouwtje | 14 | USB-oplaadkabel |
| 13 | 3,5 mm tot 3,5 mm audiokabel mannetje op mannetje | 15 | SPDIF optische audiokabel mannetje op mannetje |

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van de voedingsbron en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.

- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Demonteer, open of plet secundaire cellen of batterijen niet.
- Stel de cellen of batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- Bewaar de originele productdocumentatie voor toekomstig gebruik.
- Laat een batterij niet langdurig in opgeladen toestand wanneer deze niet wordt gebruikt.
- Als het product langere tijd niet gebruikt is, kan het nodig zijn om de cellen of batterijen meerdere malen op te laden en te ontladen om maximale prestaties te verkrijgen.
- Batterijen bevatten explosieve gassen. Voorkom contact met vlammen en vonken. Zorg tijdens het laden voor voldoende ventilatie.
- Sommige draadloze apparaten kunnen storing veroorzaken op implanteerbare medische apparaten en andere medische apparatuur, zoals pacemakers, cochleaire implantaten en hoortoestellen. Voor meer informatie, raadpleeg de fabrikant van uw medische apparatuur.
- Gebruik het product niet waar het gebruik van draadloze apparaten verboden is. Dit kan een storing van andere elektronische apparaten en dus veiligheidsrisico's veroorzaken.

Het product opladen

1. Verbind **B**¹⁴ met **A**¹¹.
2. Sluit het andere uiteinde van **B**¹⁴ aan op een 5V/1A USB-adapter (niet meegeleverd).
3. Sluit de USB-adapter aan op een stopcontact.

A⁶ gaat rood branden om aan te geven dat het product aan het opladen is.

i **A**⁶ gaat uit wanneer de batterij volledig is opgeladen.

i Als de batterij bijna leeg is, klinkt er een geluidssignaal en knippert **A**⁶ rood.

Het product aan- of uitzetten

1. Houd **A** ③ 3 seconden lang ingedrukt om het product aan of uit te zetten.
- i** Het product wordt automatisch uitgeschakeld wanneer het niet binnen 10 minuten is gekoppeld.

Ontvangermodus (afbeelding C)

Optie 1: Een AUX-aansluiting gebruiken

1. Stel de AUX / SPDIF-schakelaar **A** ① in op AUX.
 2. Stel de modusschakelaar **A** ⑦ in op RX.
 3. Sluit de 3,5 mm op 3,5 mm-audiokabel **B** ⑬ aan op de AUX **A** ⑧.
 4. Sluit het andere uiteinde van **B** ⑬ aan op uw audio-uitgangsapparaat.
- i** U kunt ook een audioapparaat met de stereo-audiokabel 2x RCA-mannetje aansluiten op 3,5 mm vrouwtje **B** ⑫.

Optie 2: Een SPDIF-aansluiting gebruiken.

1. Stel de AUX / SPDIF-schakelaar **A** ① in op SPDIF.
2. Stel de modusschakelaar **A** ⑦ in op RX.
3. Sluit de SPDIF optische kabel **B** ⑮ aan op de SPDIF-uitgang (Rx) **A** ⑩.
4. Sluit het andere uiteinde van **B** ⑮ aan op uw audio-uitgangsapparaat.
5. Zet het product aan.

Houd **A** ④ ingedrukt om het volume te verhogen.

Houd **A** ② ingedrukt om het volume te verlagen.

- i** **A** ⑥ knippert blauw.
6. Schakel Bluetooth in op het apparaat waarmee u wilt koppelen.
 7. Druk op de Bluetooth-knop **A** ⑤ om met het koppelen te beginnen.
 8. Kies "BTTC200BK" uit de lijst met beschikbare Bluetooth-apparaten op uw toestel.
- i** Voer desgevraagd de koppelingscode '0000' in.
- i** **A** ⑥ gaat langzaam knipperen om aan te geven dat het koppelen is gelukt.

Zendermodus (afbeelding D)

Optie 1:

1. Stel de AUX / SPDIF-schakelaar **A** ① in op AUX.
 2. Stel **A** ⑦ in op TX.
 3. Sluit **B** ⑬ aan op **A** ⑧.
 4. Sluit het andere uiteinde van **B** ⑬ aan op uw audiobron.
- i** U kunt ook een audioapparaat met de stereo-audiokabel 2x RCA-mannetje aansluiten op 3,5 mm vrouwtje **B** ⑫.

Optie 2:

1. Stel de AUX / SPDIF-schakelaar **A** ① in op SPDIF.
 2. Stel **A** ⑦ in op TX.
 3. Sluit **B** ⑮ aan op de SPDIF-ingang (Tx) **A** ⑨.
 4. Sluit het andere uiteinde van **B** ⑮ aan op uw audiobron.
 5. Zet het product aan.
- A** ⑥ knippert groen.
6. Houd uw Bluetooth-audioapparaat binnen bereik en schakel het in.
- i** De koppelingstijd is afhankelijk van het gebruikte apparaat.
- i** **A** ⑥ gaat branden om aan te geven dat het koppelen is gelukt.

Sluit een tweede apparaat aan

- Nadat u het eerste apparaat met succes hebt aangesloten, druk opnieuw op **A** ⑤ om een tweede apparaat te koppelen.
- i** De apparaten moeten een meter van elkaar verwijderd zijn.
- i** De twee apparaten worden gelijktijdig aangesloten.
- i** Als de koppeling niet werkt, zet dan het product uit en aan.

De gekoppelde apparaten loskoppelen

- Houd **A** ⑤ 3 seconden lang ingedrukt.

i Om de verbinding met een enkel apparaat te verbreken, schakel de Bluetooth van dat apparaat uit.

Om de koppelingslijst te wissen, houd **A** **5** 8 seconden lang ingedrukt.

i **A** **6** knippert twee keer als hij wordt gewist.

Aanbevelingen

- Wanneer u verbinding maakt met twee apparaten, gebruik dan apparaten met dezelfde Bluetooth-versie.
- In de Bluetooth-transmissiemodus kunnen alleen koptelefoons en soortgelijke apparaten worden aangesloten. Smartphones kunnen niet via deze modus worden gekoppeld.
- Gebruik dit product niet op een plaats met obstakels of andere Bluetooth-apparaten om storing te voorkomen.
- Wanneer de koppeling mislukt, wis dan de lijst met gekoppelde apparaten op het product.

Conformiteitsverklaring

Wij, Nedis B.V., verklaren als fabrikant dat het product BTTC200BK van ons merk Nedis®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en -voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via:
nedis.nl/BTTC200BK#support

Voor andere informatie met betrekking tot de naleving neemt u contact op met

de klantenservice:
Web: www.nedis.nl
E-mail: service@nedis.com
Nedis B.V., de Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

IT Guida rapida all'avvio

Ricetrasmittitore Bluetooth BTTC200BK

Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/bttc200bk

Uso previsto

BTTC200BK è un dispositivo che consente di trasmettere o ricevere audio via Bluetooth.

BTTC200BK funziona in modo wireless con una batteria ricaricabile integrata. Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Specifiche

Prodotto	Ricetrasmittitore Bluetooth
Numero articolo	BTTC200BK
Alimentazione	5 VDC / 1 A
Batteria	Agli ioni di litio - polimeri
Capacità della batteria	450 mAh
Tempo massimo di riproduzione	Fino a 22 ore
Tempo di ricarica massimo della batteria	Fino a 2 ore
Tempo in standby	Fino a 48 ore

Versione Bluetooth®	5.0
Potenza massima di trasmissione	1,31 dBm
Intervallo di frequenza Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Portata di segnale Bluetooth	Fino a 10 metri
Profili Bluetooth	A2DP
Codec supportati	SBC / aptX™, aptX™ bassa latenza
Connessioni	Ingresso/uscita AUX
	Ingresso SPDIF
	Uscita SPDIF
	Micro USB

Parti principali (immagine A)

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 Interruttore AUX / SPDIF | 5 Pulsante Bluetooth |
| 2 Pulsante Abbassa volume/brano precedente | 6 Spia LED di stato |
| 3 Pulsante On/off / riproduzione / pausa | 7 Interruttore modalità |
| 4 Pulsante Alza volume/brano successivo | 8 Porta AUX |
| | 9 Ingresso SPDIF (Tx) |
| | 10 Uscita SPDIF (Rx) |
| | 11 Porta di ricarica micro USB |

Parti principali (immagine B)

- | | |
|--|--|
| 12 Cavo audio stereo 2x RCA maschio a 3,5 mm femmina | 15 Cavo audio ottico SPDIF da maschio a maschio |
| 13 Cavo audio da 3,5 mm a 3,5 mm da maschio a maschio | |
| 14 Cavo di ricarica USB | |

Istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni in questo documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare il documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Non smontare, aprire o tagliare le celle o batterie secondarie.
- Non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco. Evitare di conservarle alla luce diretta del sole.
- Conservare la documentazione originale del prodotto per farvi riferimento in futuro.
- Non caricare la batteria in modo prolungato quando non viene utilizzato.
- Dopo periodi di conservazione prolungati potrebbe essere necessario caricare e scaricare le celle o batterie diverse volte per ottenere le massime prestazioni.
- Le batterie contengono gas esplosivi. Evitare il contatto con fiamme e scintille. Fornire una ventilazione adeguata durante la ricarica.
- Alcuni dispositivi wireless possono interferire con dispositivi medici impiantabili e altre apparecchiature mediche come pacemaker, impianti cocleari e apparecchi acustici. Consultare il produttore della propria apparecchiatura medica per maggiori informazioni.
- Non utilizzare il prodotto in aree in cui l'utilizzo di dispositivi wireless è vietato a causa delle potenziali interferenze con altri dispositivi elettronici che

potrebbero mettere in pericolo la sicurezza.

Ricarica del prodotto

1. Collegare **B** 14 a **A** 11.
2. Collegare l'altra estremità di **B** 14 in un adattatore USB da 5 V/1 A (non in dotazione).
3. Inserire l'adattatore USB in una presa di corrente.

A 6 Si accende in rosso per indicare che il prodotto si sta ricaricando.

i **A** 6 si spegne quando la batteria è completamente carica.

i Quando la batteria è scarica, vi è un segnale acustico e **A** 6 lampeggia in rosso.

Accensione/spengimento del prodotto

1. Tenere premuto **A** 3 per 3 secondi per accendere e spegnere il prodotto.
- i** Il prodotto si spegne automaticamente quando non è accoppiato entro 10 minuti.

Modalità ricevitore (immagine C)

Opzione 1: Utilizzo di una connessione AUX

1. Impostare l'interruttore AUX / SPDIF **A** 1 su AUX.
2. Impostare l'interruttore della modalità **A** 7 su RX.
3. Inserire il cavo audio da 3,5 mm a 3,5 mm **B** 13 in AUX **A** 8.
4. Collegare l'altra estremità di **B** 13 al dispositivo di uscita audio.
- i** È anche possibile collegare un dispositivo audio con il cavo audio stereo 2x RCA maschio a 3,5 mm femmina **B** 12.

Opzione 2: Utilizzo di una connessione SPDIF.

1. Impostare l'interruttore AUX / SPDIF **A** 1 su SPDIF.
2. Impostare l'interruttore della modalità **A** 7 su RX.
3. Inserire il cavo ottico SPDIF **B** 15 nell'uscita SPDIF (Rx) **A** 10.

4. Collegare l'altra estremità di **B** 15 al dispositivo di uscita audio.
5. Accendere il prodotto.
Tenere premuto **A** 4 per aumentare il volume.
Tenere premuto **A** 2 per diminuire il volume.
- i** **A** 6 lampeggia in blu.
6. Abilitare il Bluetooth sul dispositivo da accoppiare.
7. Premere il pulsante Bluetooth **A** 5 per iniziare l'accoppiamento.
8. Sul proprio dispositivo, selezionare "BTTC200BK" dall'elenco dei dispositivi Bluetooth disponibili.
- i** Se viene richiesto, inserire il codice di accoppiamento '0000'.
- i** **A** 6 lampeggia lentamente a indicare che l'accoppiamento è riuscito.

Modalità trasmettitore (immagine D)

Opzione 1:

1. Impostare l'interruttore AUX / SPDIF **A** 1 su AUX.
2. Impostare **A** 7 su TX.
3. Collegare **B** 13 a **A** 8.
4. Collegare l'altra estremità di **B** 13 alla sorgente audio.
- i** È anche possibile collegare un dispositivo audio con il cavo audio stereo 2x RCA maschio a 3,5 mm femmina **B** 12.

Opzione 2:

1. Impostare l'interruttore AUX / SPDIF **A** 1 su SPDIF.
2. Impostare **A** 7 su TX.
3. Inserire **B** 15 nell'ingresso SPDIF (Tx) **A** 9.
4. Collegare l'altra estremità di **B** 15 alla sorgente audio.
5. Accendere il prodotto.
A 6 lampeggia in verde.
6. Tenere il dispositivo audio Bluetooth entro la portata e acceso.
- i** Il tempo di accoppiamento varia a seconda del dispositivo utilizzato.

- i **A** 6 si accende a indicare che l'accoppiamento è riuscito.

Connessione di un secondo dispositivo

- Dopo aver collegato con successo il primo dispositivo, premere **A** 5 di nuovo per accoppiare un secondo dispositivo.

i I dispositivi devono essere a un metro di distanza l'uno dall'altro.

i I due dispositivi sono collegati contemporaneamente.

i Se l'accoppiamento non riesce, spegnere e riaccendere il prodotto.

Scollamento dei dispositivi accoppiati

- Tenere premuto **A** 5 per 3 secondi.

i Per scollegare un singolo dispositivo, spegnere il Bluetooth di tale dispositivo.

Per cancellare l'elenco degli accoppiamenti, tenere premuto **A** 5 per 8 secondi.

i **A** 6 lampeggia due volte quando è cancellato.

Raccomandazioni

- Quando si effettua la connessione con due dispositivi, utilizzare dispositivi aventi la medesima versione di Bluetooth.
- In modalità di trasmissione Bluetooth, è possibile collegare solo cuffie e dispositivi simili. Non è possibile accoppiare smartphone con questa modalità.
- Non utilizzare il prodotto in un luogo che presenti ostacoli o altri dispositivi Bluetooth per evitare interferenze.
- Quando l'accoppiamento non riesce, cancellare l'elenco dei dispositivi accoppiati sul prodotto.

Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto BTTC200BK con il nostro marchio Nedis®, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono

stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da:
nedis.it/BTTC200BK#support

Per ulteriori informazioni relative alla conformità, contattare il servizio clienti:

Sito web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

ES Guía de inicio rápido

Receptor transmisor Bluetooth BTTC200BK

Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/bttc200bk

Uso previsto por el fabricante

BTTC200BK es un dispositivo que le permite transmitir o recibir audio por Bluetooth.

BTTC200BK funciona de forma inalámbrica con una batería recargable incorporada.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Especificaciones

Producto	Receptor transmisor Bluetooth
Número de artículo	BTTC200BK
Suministro eléctrico	5 VDC / 1 A
Batería	Polímero de litio
Capacidad de la batería	450 mAh
Tiempo de reproducción máximo	Hasta 22 horas
Tiempo de carga máx. de la batería	Hasta 2 horas
Tiempo en espera	Hasta 48 horas
Versión Bluetooth®	5.0
Potencia de transmisión máxima	1,31 dBm
Rango de frecuencia Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Rango de la señal Bluetooth	Hasta 10 metros
Perfiles de Bluetooth	A2DP
Códecs admitidos	SBC/aptX™, aptX™ de baja latencia
Conexiones	Entrada/salida AUX
	Entrada SPDIF
	Salida SPDIF
	Micro USB

Partes principales (imagen A)

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1 Interruptor AUX/SPDIF | 6 Indicador LED de estado |
| 2 Botón bajar volumen/pista anterior | 7 Interruptor de modo |
| 3 Botón de encendido-apagado/
reproducir/pausa | 8 Puerto AUX |
| 4 Botón subir volumen/pista
siguiente | 9 Entrada SPDIF (Tx) |
| 5 Botón Bluetooth | 10 Salida SPDIF (Rx) |
| | 11 Puerto de carga microUSB |

Partes principales (imagen B)

- | | | | |
|----|---|----|---|
| 12 | Cable de audio estéreo 2x RCA macho a 3,5 mm hembra | 14 | Cable de carga USB |
| 13 | Cable de audio de 3,5 mm a 3,5 mm macho a macho | 15 | Cable de audio óptico SPDIF macho a macho |

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- No desmonte, abra o despedace baterías o pilas secundarias.
- No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento bajo luz solar directa.
- Conserve la documentación original del producto para futuras referencias.
- No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.
- Al cabo de largos períodos de almacenamiento puede ser necesario cargar y descargar las pilas o baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- Las baterías contienen gases explosivos. Evite el contacto con llamas y chispas. Proporcione una ventilación adecuada durante la carga.

- Algunos dispositivos inalámbricos pueden interferir con dispositivos sanitarios implantables y otros equipos médicos como marcapasos, implantes cocleares y audífonos. Consulte al fabricante de su equipo médico para más información.
- No utilice el producto en lugares donde esté prohibido el uso de dispositivos inalámbricos debido a las posibles interferencias con otros dispositivos electrónicos que puedan ocasionar riesgos para la seguridad.

Cómo cargar el producto

1. Conecte **B** 14 a **A** 11.
2. Enchufe el otro extremo de **B** 14 a un adaptador USB 5V/1A (no suministrado).
3. Enchufe el adaptador USB a una toma de corriente.

A 6 se enciende en rojo para indicar que el producto se está cargando.

- i** **A** 6 se apaga cuando la batería esté completamente cargada.
- i** Cuando la batería está baja, se emite un sonido de aviso y **A** 6 parpadea en rojo.

Cómo encender/apagar el producto

1. Mantenga pulsado **A** 3 durante 3 segundos para encender o apagar el producto.
- i** El producto se apagará automáticamente si no se empareja en un intervalo de 10 minutos.

Modo receptor (imagen C)

Opción 1: utilizando una conexión AUX.

1. Ajuste el interruptor AUX/SPDIF **A** 1 a AUX.
2. Ajuste el interruptor de modo **A** 7 a RX.
3. Enchufe el cable de audio de 3,5 mm a 3,5 mm **B** 13 en AUX **A** 8.
4. Enchufe el otro extremo de **B** 13 al dispositivo de salida de audio.
- i** También puede conectar un dispositivo de audio con el cable de audio

estéreo 2x RCA macho a 3,5 mm hembra **B** 12.

Opción 2: utilizando una conexión SPDIF.

1. Ajuste el interruptor AUX/SPDIF **A** 1 a SPDIF.
2. Ajuste el interruptor de modo **A** 7 a RX.
3. Enchufe el cable óptico SPDIF **B** 15 a la salida SPDIF (Rx) **A** 10.
4. Enchufe el otro extremo de **B** 15 al dispositivo de salida de audio.
5. Encienda el producto.

Mantenga pulsado **A** 4 para subir el volumen.

Mantenga pulsado **A** 2 para bajar el volumen.

i **A** 6 parpadea en azul.

6. Habilite Bluetooth en el dispositivo con el que desea emparejar.
7. Pulse el botón Bluetooth **A** 5 para iniciar el emparejamiento.
8. Seleccione «BTTC200BK» en la lista de dispositivos Bluetooth disponibles.

i Si le solicita código de emparejamiento, introduzca «0000».

i **A** 6 parpadea lentamente para indicar que el emparejamiento se ha realizado con éxito.

Modo transmisor (imagen D)

Opción 1:

1. Ajuste el interruptor AUX/SPDIF **A** 1 a AUX.
 2. Ajuste **A** 7 a TX.
 3. Enchufe **B** 13 en **A** 8.
 4. Enchufe el otro extremo de **B** 13 a su fuente de audio.
- i** También puede conectar un dispositivo de audio con el cable de audio estéreo 2x RCA macho a 3,5 mm hembra **B** 12.

Opción 2:

1. Ajuste el interruptor AUX/SPDIF **A** 1 a SPDIF.
2. Ajuste **A** 7 a TX.

3. Enchufe **B** 15 a la entrada SPDIF (Tx) **A** 9.
4. Enchufe el otro extremo de **B** 15 a su fuente de audio.
5. Encienda el producto.
A 6 parpadea en verde.
6. Mantenga su dispositivo de audio por Bluetooth dentro del rango y encendido.
 - i El tiempo de emparejamiento variará dependiendo del dispositivo utilizado.
 - i **A** 6 se enciende para indicar que el emparejamiento se ha realizado con éxito.

Conectar un segundo dispositivo

- Después de conectar correctamente el primer dispositivo, pulse **A** 5 de nuevo para emparejarlo con un segundo dispositivo.
 - i Los dispositivos deben estar a un metro de distancia entre sí.
 - i Los dos dispositivos se conectan simultáneamente.
 - i Si el emparejamiento no funciona, apague y encienda el producto.

Desconectar los dispositivos emparejados

- Mantenga pulsado **A** 5 durante 3 segundos.
 - i Para desconectar un único dispositivo, apague el Bluetooth de dicho dispositivo.

Para borrar la lista de emparejamientos, mantenga pulsado **A** 5 durante 8 segundos.

- i **A** 6 parpadea dos veces cuando se haya borrado.

Recomendaciones

- Al conectar con dos dispositivos, utilice los dispositivos con la misma versión de Bluetooth.
- En el modo de transmisión Bluetooth solo se pueden conectar auriculares y dispositivos similares. Los teléfonos inteligentes no se pueden emparejar con

este modo.

- No utilice este producto en un lugar con obstrucciones u otros dispositivos Bluetooth para evitar interferencias.
- Si el emparejamiento falla, borre la lista de dispositivos emparejados en el producto.

Declaración de conformidad

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto BTTC200BK de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en: nedis.es/BTTC200BK#support

Para más información sobre el cumplimiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente:

Página web: www.nedis.com

Correo electrónico: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch (Países Bajos)

PT

Guia de iniciação rápida

Emissor recetor Bluetooth

BTTC200BK

Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line:
ned.is/bttc200bk

Utilização prevista

O BTTC200BK é um dispositivo que lhe permite transmitir ou receber áudio Bluetooth.

O BTTC200BK funciona sem fios com uma bateria integrada recarregável.

O produto não se destina a utilização profissional.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Especificações

Produto	Emissor recetor Bluetooth
Número de artigo	BTTC200BK
Alimentação	5 VDC / 1 A
Bateria	Lítio-Polímero
Capacidade da bateria	450 mAh
Tempo máximo de reprodução	Até 22 horas
Tempo máx. de carregamento da bateria	Até 2 horas
Tempo de espera	Até 48 horas
Versão Bluetooth®	5.0
Potência de transmissão máxima	1,31 dBm
Gama de frequências Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Alcance do sinal Bluetooth	Até 10 metros
Perfis Bluetooth	A2DP
Codecs compatíveis	SBC / aptX™, aptX™ Baixa latência
Ligações	Entrada/saída AUX
	Entrada SPDIF
	Saída SPDIF
	Micro USB

Peças principais (imagem A)

- | | | | |
|---|--|----|---------------------------------|
| 1 | Interruptor AUX / SPDIF | 5 | Botão Bluetooth |
| 2 | Botão diminuir volume/música anterior | 6 | LED indicador de estado |
| 3 | Botão de ligar/desligar e reprodução/pausa | 7 | Comutador de modo |
| 4 | Botão aumentar volume/música seguinte | 8 | Porta AUX |
| | | 9 | Entrada SPDIF (Tx) |
| | | 10 | Saída SPDIF (Rx) |
| | | 11 | Porta de carregamento Micro USB |

Peças principais (imagem B)

- | | | | |
|----|---|----|---|
| 12 | Cabo de áudio estéreo 2x RCA macho a fêmea 3,5 mm | 14 | Cabo de carga USB |
| 13 | Cabo de áudio 3,5 mm a 3,5 mm macho a macho | 15 | Cabo ótico de áudio SPDIF macho a macho |

Instruções de segurança

AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.

- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Não desmonte, abra ou rasgue acumuladores ou baterias.
- Não exponha as pilhas ou baterias ao calor ou a chamas. Evite armazenar sob luz solar direta.
- Conserve a documentação original do produto para referência futura.
- Não deixe a bateria em carregamento prolongado quando não estiver a utilizar o produto.
- Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar as pilhas ou bateria várias vezes para obter o máximo desempenho.
- As baterias contêm gases explosivos. Evite o contacto com chamas e faíscas. Garanta uma ventilação adequada durante o carregamento.
- Alguns dispositivos sem fios podem interferir com dispositivos médicos implantáveis e outros equipamentos médicos, como pacemakers, implantes cocleares e aparelhos auditivos. Consulte o fabricante do seu equipamento médico para mais informações.
- Não utilize o produto em locais onde a utilização de dispositivos sem fios é proibida devido a potenciais interferências com outros dispositivos eletrónicos, uma vez que pode causar riscos de segurança.

Carregar o produto

1. Ligue **B** 14 a **A** 11.
2. Ligue a outra extremidade de **B** 14 a um adaptador USB 5V/1A (não fornecido).
3. Ligue o adaptador USB a uma tomada elétrica.

A 6 acende a vermelho para indicar que o produto está a carregar.

i **A** 6 desliga-se quando a bateria está totalmente carregada.

i Quando a bateria está fraca, é emitido um som de alerta e **A** 6 acende a vermelho.

Ligar ou desligar o produto

1. Prima e mantenha o botão de alimentação **A** ③ durante 3 segundos para ligar ou desligar o produto.
- i** O produto desliga-se automaticamente quando não é emparelhado dentro de 10 minutos.

Modo recetor (imagem C)

Opção 1: Utilizar uma ligação AUX

1. Regule o interruptor AUX / SPDIF **A** ① to AUX.
2. Regule o comutador de modo **A** ⑦ em RX.
3. Ligue o cabo de áudio de 3,5 mm a 3,5 mm **B** ⑬ à entrada AUX **A** ⑧.
4. Ligue a outra extremidade de **B** ⑬ ao dispositivo de saída de áudio.
- i** Também pode ligar um dispositivo de áudio com o cabo de áudio estéreo 2x RCA macho a fêmea 3,5 mm **B** ⑫.

Opção 2: Utilizar uma ligação SPDIF.

1. Regule o interruptor AUX / SPDIF **A** ① to SPDIF.
2. Regule o comutador de modo **A** ⑦ em RX.
3. Ligue o cabo ótico SPDIF **B** ⑮ à saída SPDIF (Rx) **A** ⑩.
4. Ligue a outra extremidade de **B** ⑮ ao dispositivo de saída de áudio.
5. Ligue o produto.

Prima e mantenha **A** ④ para aumentar o volume.

Prima e mantenha **A** ② para reduzir o volume.

- i** **A** ⑥ pisca a azul.
6. Ative o Bluetooth no dispositivo que pretende emparelhar.
7. Prima o botão Bluetooth **A** ⑤ para iniciar o emparelhamento.
8. Selecione «BTTC200BK» na lista de dispositivos Bluetooth disponíveis no seu dispositivo.
- i** Se solicitado, introduza o código de emparelhamento «0000».

- i **A** ⑥ pisca lentamente para indicar que o emparelhamento foi bem sucedido.

Modo Transmissor (imagem D)

Opção 1:

1. Regule o interruptor AUX / SPDIF **A** ① to AUX.
 2. Defina **A** ⑦ em TX.
 3. Insira **B** ⑬ no **A** ⑧.
 4. Ligue a outra extremidade de **B** ⑬ à sua fonte de áudio.
- i Também pode ligar um dispositivo de áudio com o cabo de áudio estéreo 2x RCA macho a fêmea 3,5 mm **B** ⑫.

Opção 2:

1. Regule o interruptor AUX / SPDIF **A** ① to SPDIF.
2. Defina **A** ⑦ em TX.
3. Ligue **B** ⑮ na entrada SPDIF (Tx) **A** ⑨.
4. Ligue a outra extremidade de **B** ⑮ à sua fonte de áudio.
5. Ligue o produto.

A ⑥ pisca a verde.

6. Mantenha o seu dispositivo de áudio Bluetooth dentro do alcance e ligado.






- i O tempo de emparelhamento varia consoante o dispositivo utilizado.

- i **A** ⑥ acende para indicar que o emparelhamento foi bem sucedido.

Ligar um segundo dispositivo

- Depois de ligar com sucesso o primeiro dispositivo, ligue **A** ⑤ novamente para emparelhar com um segundo dispositivo.
- i Os dispositivos têm de ficar a um metro de distância.
- i Os dois dispositivos são ligados simultaneamente.
- i Se o emparelhamento não funcionar, desligue e ligue o produto.

Desligue os dispositivos emparelhados

- Prima e mantenha **A**  durante 3 segundos.
-  Para desligar um único dispositivo, desligue o Bluetooth desse dispositivo. Para limpar a lista de emparelhamento prima e mantenha **A**  durante 8 segundos.
-  **A**  pisca duas vezes quando apagado.

Recomendações

- Ao ligar a dois dispositivos, utilize estes com a mesma versão de Bluetooth.
- No modo de transmissão Bluetooth, só podem ser ligados auscultadores e dispositivos similares. Os Smartphones não podem ser emparelhados neste modo.
- Não utilize este produto num local onde existem obstruções ou outros dispositivos Bluetooth para evitar interferências.
- Quando o emparelhamento falha, limpe a lista de dispositivos emparelhados no produto.

Declaração de conformidade

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto BTTC200BK da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em: nedis.pt/BTTC200BK#support

Para informações adicionais relativas à conformidade, contacte a assistência ao cliente:

Site: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28



Bluetooth sändare mottagare

BTTC200BK

För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/bttc200bk

Avsedd användning

BTTC200BK är en enhet som möjliggör för dig att sända och ta emot Bluetooth-audio.

BTTC200BK fungerar trådlöst med ett inbyggt, laddningsbart batteri.

Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Bluetooth sändare mottagare
Artikelnummer	BTTC200BK
Strömförsörjning	5 VDC / 1 A
Batteri	Litium-Polymer
Batterikapacitet	450 mAh
Max uppspelningstid	Upp till 22 timmar
Max batteriladdningstid	Upp till 2 timmar
Tid i vänteläge	Upp till 48 timmar
Bluetooth® version	5.0
Maximal sändareffekt	1,31 dBm
Bluetooth frekvensområde	2402–2480 MHz
Bluetooth-signalens räckvidd	Upp till 10 meter
Bluetooth-profiler	A2DP

Stödda kodekar	SBC/aptX™, aptX™ låg latens
Anslutningar	AUX-ingång/-utgång
	SPDIF-ingång
	SPDIF-utgång
	Micro-USB

Huvuddelar (bild A)

- | | | | |
|---|--------------------------------------|----|-------------------------|
| 1 | AUX-/SPDIF-väljare | 6 | LED-statusindikator |
| 2 | Knappen Volym ner/föregående spår | 7 | Lägesväljare |
| 3 | Knappen Till/Från/Spela upp/ Pausera | 8 | AUX-port |
| 4 | Knappen Volym upp/nästa spår | 9 | SPDIF-ingång (Tx) |
| 5 | Bluetooth-knapp | 10 | SPDIF-utgång (Rx) |
| | | 11 | Mikro-USB-laddningsport |

Huvuddelar (bild B)

- | | | | |
|----|--|----|--|
| 12 | Stereoaudiokabel 2 x RCA hane till 3,5 mm hona | 14 | USB-laddningskabel |
| 13 | 3,5 mm till 3,5 mm audiokabel hane till hane | 15 | SPDIF optisk audiokabel hane till hane |

Säkerhetsanvisningar

VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstår hela bruksanvisningen i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Spara detta dokument för framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut

en skadad eller defekt produkt.

- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Demontera, öppna eller krossa inte uttjänta celler eller batterier.
- Exponera inte cellerna eller batterierna för hetta eller eld. Undvik förvaring i direkt solljus.
- Spara produktens originaldokumentation för framtida konsultation.
- Låt inte ett batteri sitta kvar i enheten när den inte används under en längre tid.
- Efter en längre tids förvaring kan cellerna eller batterierna behöva laddas och urladdas upprepade gånger för att erhålla maximala prestanda.
- Batterier innehåller explosiva gaser. Förhindra kontakt med lågor och gnistor. Tillhandahåll tillräcklig ventilation under laddning.
- Vissa trådlösa enheter kan störa implanterade medicinska enheter och annan medicinsk utrustning såsom hjärtstimulatorer, cochlea-implantat och hörapparater. Rådgör med tillverkaren av din medicinska utrustning angående ytterligare information.
- Använd inte produkten på platser där användning av trådlösa enheter är förbjuden till följd av potentiell störning i andra elektroniska enheter, vilket kan förorsaka säkerhetsrisker.

Att ladda produkten

1. Anslut **B**¹⁴ till **A**¹¹.
2. Anslut **B**¹⁴ andra ändan till en 5 V/1 A USB-adapter (medföljer ej).
3. Anslut USB-adaptern till ett eluttag.

A⁶ Lyser med rött sken för att indikera att produkten laddas.

- i **A** ⑥ släcks när batteriet är fulladdad.
- i Vid låg batterikapacitet avges en varningssignal och **A** ⑥ blinkar med rött sken.

Slår på eller stänger av produkten

1. Tryck in och håll **A** ③ intryckt i 3 sekunder för att slå på eller stänga av produkten.
- i Produkten stängs automatiskt av efter 10 minuter om den inte länkas.

Mottagarläge (bild C)

Alternativ 1: Att använda en AUX-förbindelse

1. Ställ AUX-/SPDIF-väljaren **A** ① i läge AUX.
2. Ställ in lägesväljaren **A** ⑦ till RX.
3. Anslut 3,5 mm till 3,5 mm audiokabeln **B** ⑬ till AUX **A** ⑧.
4. Anslut **B** ⑬ andra ändan till audioutgångsenheten.
- i Du kan även ansluta en audioenhet med stereoaudiokabeln 2 x RCA hane till 3,5 mm hona **B** ⑫.

Alternativ 2: Att använda en SPDIF-förbindelse

1. Ställ AUX-/SPDIF-väljaren **A** ① i läge SPDIF.
2. Ställ in lägesväljaren **A** ⑦ till RX.
3. Anslut den optiska SPDIF-kabeln **B** ⑮ till SPDIF-utgången (Rx) **A** ⑩.
4. Anslut **B** ⑮ andra ändan till audioutgångsenheten.
5. Slå på produkten.

Tryck in och håll **A** ④ intryckt för att höja volymen.

Tryck in och håll **A** ② intryckt för att sänka volymen.

- i **A** ⑥ blinkar med blått sken.
- 6. Aktivera Bluetooth på enheten du önskar länka med.
- 7. Tryck på Bluetooth-knappen **A** ⑤ för att påbörja länkning.
- 8. Välj "BTTC200BK" från listan med tillgängliga Bluetooth-enheter på din enhet.
- i Skriv om så erfordras in hopkopplingskoden "0000".

- i **A** 6 blinkar långsamt för att indikera att länknigen lyckats.

Sändarläge (bild D)

Alternativ 1:

1. Ställ AUX-/SPDIF-väljaren **A** 1 i läge AUX.
 2. Ställ in **A** 7 till TX.
 3. Anslut **B** 13 till **A** 8.
 4. Anslut **B** 13 andra ända till din ljudkälla.
- i Du kan även ansluta en audioenhet med stereoaudiokabeln 2 x RCA hane till 3,5 mm hona **B** 12.

Alternativ 2:

1. Ställ AUX-/SPDIF-väljaren **A** 1 i läge SPDIF.
2. Ställ in **A** 7 till TX.
3. Anslut **B** 15 till SPDIF-ingången (Tx) **A** 9.
4. Anslut **B** 15 andra ända till din ljudkälla.
5. Slå på produkten.

A 6 blinkar med grönt sken.

6. Håll din Bluetooth audioenhet inom räckhåll och påslagen.

- i Tiden för länkning kommer att variera avhängigt den använda enheten.
- i **A** 6 lyser för att indikera att länknigen lyckats.

Anslut en andra enhet

- Efter lyckad länkning med första enheten, tryck åter på **A** 5 för att länka en andra enhet.
- i Enheterna måste vara placerade en meter från varandra.
- i De två enheterna länkas samtidigt.
- i Om länknigen inte lyckas, stäng av och slå åter på produkten.

Att koppla bort länkade enheter

- Tryck in och håll **A** 5 intryckt i 3 sekunder.
- **i** För att koppla bort en enda enhet, stäng av Bluetooth på den enheten. För att rensa länkingslistan, tryck in och håll **A** 5 intryckt i 8 sekunder.
- **i** **A** 6 blinkar två gånger efter rensningen.

Rekommendationer

- Använd enheter med samma Bluetooth-version vid länkning av två enheter.
- I Bluetooth sändningsläge kan endast hörlurar och liknande enheter anslutas. Smarttelefoner kan inte länkas med detta läge.
- Använd inte denna produkt på platser med hinder eller andra Bluetooth-enheter för att undvika störningar.
- Om länkningen misslyckas, rensa listan med länkade enheter på produkten.

Försäkran om överensstämmelse

Vi, Nedis B.V., försäkras som tillverkare att produkten BTTC200BK från vårt varumärke Nedis®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från: nedis.sv/BTTC200BK#support

För ytterligare information om överensstämmelse, var god kontakta vår kundtjänst:

Webbplats: www.nedis.com

E-post: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederländerna

Bluetooth-lähetin/vastaanotin

BTTC200BK

Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta:
ned.is/bttc200bk

Käyttötarkoitus

BTTC200BK on laite, jolla voit lähettää tai vastaanottaa Bluetooth-ääntä. BTTC200BK toimii langattomasti sisäänrakennetulla ladattavalla akulla. Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tekniset tiedot

Tuote	Bluetooth-lähetin/vastaanotin
Tuotenumero	BTTC200BK
Virtalähde	5 VDC / 1 A
Akku	Litium-polymeeri
Akun kapasiteetti	450 mAh
Toisto-aika enintään	Enintään 22 tuntia
Akun latausaika enintään	Enintään 2 tuntia
Valmiusaika	Enintään 48 tuntia
Bluetooth®-versio	5.0
Suurin lähetysteho	1,31 dBm
Bluetooth-taajuusalue	2402–2480 MHz
Bluetooth-signaalin kantama	Enintään 10 metriä
Bluetooth-profiilit	A2DP
Tuetut koodekit	SBC / aptX™, aptX™ Low Latency

Liitännät	AUX-tulo/-lähtö
	SPDIF-tulo
	SPDIF-lähtö
	Micro-USB

Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 AUX / SPDIF -kytkin | 6 Tilan LED-merkkivalo |
| 2 Vähennä äänenvoimakkuutta / Edellinen ääniraita -painike | 7 Tilakytin |
| 3 Päälle-/pois-/toisto-/tauko-painike | 8 AUX-portti |
| 4 Lisää äänenvoimakkuutta / Seuraava ääniraita -painike | 9 SPDIF-tulo (Tx) |
| 5 Bluetooth-painike | 10 SPDIF-lähtö (Rx) |
| | 11 Micro-USB-latausportti |

Tärkeimmät osat (kuva B)

- | | |
|--|--|
| 12 Stereoaudiokaapeli 2x RCA uros 3,5 mm naaraaseen | 14 USB-latauskaapeli |
| 13 3,5 mm – 3,5 mm audiokaapeli uros – uros | 15 Optinen SPDIF-audiokaapeli uros – uros |

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda

vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.

- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Älä pura, avaa tai revi paristoja tai akkukennoja.
- Älä altista paristoja tai akkuja kuumuudelle tai liekeille. Vältä säilyttämistä suorassa auringonvalossa.
- Säilytä tuote-esitteet ja ohjeet tulevaa tarvetta varten.
- Älä lataa akkua pitkään, kun laitetta ei käytetä.
- Jos tuotetta on säilytetty pitkän aikaa, saattaa olla tarpeen ladata ja purkaa akkukennojen tai paristojen lataus useita kertoja suurimman tehon saavuttamiseksi.
- Paristot sisältävät räjähtäviä kaasuja. Estä kosketus liekkeihin ja kipinöihin. Varmista riittävä ilmanvaihto latauksen aikana.
- Jotkin langattomat laitteet voivat vaikuttaa implantoitaviin lääkinällisiin laitteisiin ja muihin lääketieteellisiin laitteisiin, kuten sydämentahdistimiin, sisäkorvaistutuksiin ja kuulolaitteisiin. Kysy lisätietoa lääkinällisen laitteesi valmistajalta.
- Älä käytä tuotetta paikoissa, joissa langattomien laitteiden käyttö on kielletty, koska ne voivat aiheuttaa häiriöitä muihin elektroniisiin laitteisiin ja vaarantaa turvallisuuden.

Tuotteen lataaminen

1. Yhdistä **B**⁽¹⁴⁾ ja **A**⁽¹¹⁾.
 2. Kytke kaapelin **B**⁽¹⁴⁾ toinen pää 5V/1A USB-sovittimeen (ei sisälly toimitukseen).
 3. Liitä USB-sovitin pistorasiaan.
- A**⁽⁶⁾ palaa punaisena sen merkiksi, että tuotetta ladataan.

- i Merkkivalo **A** ⑥ sammuu, kun akku on täyteen ladattu.
- i Kun akku on vähissä, kuuluu nopea äänimerkki ja **A** ⑥ vilkkuu punaisena.

Tuotteen kytkeminen päälle/pois

1. Paina **A** ③ 3 sekuntia kytkeäksesi tuotteen päälle tai pois.
- i Tuote sammuu automaattisesti 10 minuutin kuluessa, jos siitä ei ole muodostettu laiteparia.

Vastaanotintila (kuva C)

Vaihtoehto 1: AUX-liitäntää käyttäen

1. Sääda AUX / SPDIF -kytkin **A** ① asetukselle AUX.
2. Sääda tilakytkin **A** ⑦ RX:lle.
3. Liitä 3,5mm–3,5mm-audiokaapeli **B** ⑬ AUX-liitäntään **A** ⑧.
4. Liitä kaapelin **B** ⑬ toinen pää äänilähtölaitteeseen.
- i Voit myös kytkeä äänilaitteen stereoaudiokaapelilla 2x RCA uros 3.5 mm naaraaseen **B** ⑫.

Vaihtoehto 2: SPDIF-liitäntää käyttäen.

1. Sääda AUX / SPDIF -kytkin **A** ① asetukselle SPDIF.
2. Sääda tilakytkin **A** ⑦ RX:lle.
3. Kytke optinen SPDIF-kaapeli **B** ⑮ SPDIF-lähtöön (Rx) **A** ⑩.
4. Liitä kaapelin **B** ⑮ toinen pää äänilähtölaitteeseen.
5. Kytke tuotteen virta päälle.

Paina painiketta **A** ④ pitkään lisätäksesi äänenvoimakkuutta.

Paina painiketta **A** ② pitkään vähentääksesi äänenvoimakkuutta.

- i **A** ⑥ vilkkuu sinisenä.
- 6. Ota Bluetooth käyttöön laitteessa, josta haluat muodostaa laiteparin.
- 7. Paina Bluetooth-painiketta **A** ⑤ aloittaaksesi laiteparin muodostuksen.
- 8. Valitse "BTTC200BK" laitteesi käytettävissä olevien Bluetooth-laitteiden luettelosta.

- i Jos parinmuodostuskoodia kysytään, syötä "0000".
- i A⁶ vilkkuu hitaasti sen merkiksi, että laiteparin muodostus on onnistunut.

Lähetintila (kuva D)

Vaihtoehto 1:

1. Säädä AUX / SPDIF -kytkin A¹ asetukselle AUX.
 2. Aseta A⁷ TX:lle.
 3. Kytke kaapeli B¹³ porttiin A⁸.
 4. Liitä audiokaapelin B¹³ toinen pää äänilähteeseesi.
- i Voit myös kytkeä äänilaitteen stereoaudiokaapelilla 2x RCA uros 3.5 mm naaraaseen B¹².

Vaihtoehto 2:






1. Säädä AUX / SPDIF -kytkin A¹ asetukselle SPDIF.
 2. Aseta A⁷ TX:lle.
 3. Kytke kaapeli B¹⁵ SPDIF-tuloon (Tx) A⁹.
 4. Liitä audiokaapelin B¹⁵ toinen pää äänilähteeseesi.
 5. Kytke tuotteen virta päälle.
- A⁶ vilkkuu vihreänä.
 - 6. Pidä Bluetooth-äänilaitteesi kantama-alueella ja päälle kytkettynä.
 - i Laiteparin muodostukseen kuluva aika voi vaihdella käytetystä laitteesta riippuen.
 - i A⁶ syttyy sen merkiksi, että laiteparin muodostus on onnistunut.

Liitä toinen laite

- Kun olet yhdistänyt ensimmäisen laitteen, paina A⁵ uudelleen muodostaaksesi laiteparin toisen laitteen kanssa.
- i Laitteiden on oltava metrin päässä toisistaan.
- i Kaksi laitetta yhdistetään samanaikaisesti.
- i Jos laiteparin muodostus ei onnistu, kytke tuotteen virta pois päältä ja taas

päälle.

Poista laiteparit

- Paina **A**  3 sekuntia.
 -  Jos haluat poistaa vain toisen laitteen, sammuta kyseisen laitteen Bluetooth.
- Tyhjennä laitepariluettelo pitämällä painiketta **A**  painettuna 8 sekuntia.
-  **A**  vilkkuu kaksi kertaa, kun luettelo on tyhjenetty.

Suosituksukset

- Laitteita yhdistäessäsi käytä laitteita, joissa on sama Bluetooth-versio.
- Bluetooth-lähetystilassa voidaan yhdistää vain kuulokkeita ja vastaavia laitteita. Älypuhelimista ei voi muodostaa laiteparia tässä tilassa.
- Häiriöiden välttämiseksi älä käytä tätä tuotetta paikassa, jossa on esteitä tai muita Bluetooth-laitteita.
- Jos laiteparin muodostus epäonnistuu, tyhjennä laitepariluettelo tuotteesta.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote BTTC200BK tuotemerkistämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Tämä sisältää RED 2014/53/EU -direktiivin siihen kuitenkaan rajoittumatta.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:
nedis.fi/BTTC200BK#support

Lisätietoa vaatimustenmukaisuudesta saat ottamalla yhteyttä asiakaspalveluun:
Internet: www.nedis.com
Sähköposti: service@nedis.com
Nedis B.V., de Tweeling 28

Bluetooth-sender / -mottaker**BTTC200BK**

For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett:
ned.is/bttc200bk

Tiltenkt bruk

BTTC200BK er en enhet som lar deg sende eller motta lyd via Bluetooth.

BTTC200BK fungerer trådløst med et innebygd, oppladbart batteri.

Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Spesifikasjoner

Produkt	Bluetooth-sender / -mottaker
Artikkelnummer	BTTC200BK
Strømforsyning	5 VDC / 1 A
Batteri	Litium-polymer
Batterikapasitet	450 mAh
Maksimal avspillingstid	Opptil 22 timer
Maks. batteriladetid	Opptil 2 timer
Standby-tid	Opptil 48 timer
Bluetooth®-versjon	5.0
Maksimal sendingseffekt	1,31 dBm
Bluetooth-frekvensrekkevidde	2402 - 2480 MHz
Bluetooth-signalrekkevidde	Opptil 10 meter
Bluetooth-profiler	A2DP

Kodeker som støttes	SBC / aptX™, aptX™ lav latens
Tilkoblinger	AUX-inngang/-utgang
	SPDIF-inngang
	SPDIF-utgang
	Mikro-USB

Hoveddeler (bilde A)

- | | |
|--|------------------------------|
| 1 AUX / SPDIF-bryter | 7 Modus-bryter |
| 2 Volum ned- / forrige spor-knappen | 8 AUX-utgang |
| 3 På/av / spill av / pause-knapp | 9 SPDIF-inngang (Tx) |
| 4 Volum opp- / neste spor-knappen | 10 SPDIF-utgang (Rx) |
| 5 Bluetooth-knapp | 11 Micro USB-ladeport |
| 6 Statusindikatorlys | |

Hoveddeler (bilde B)

- | | |
|---|--|
| 12 Stereo lydkabel 2x RCA hann til 3,5 mm hunn | 14 USB-ladekabel |
| 13 3,5 mm til 3,5 mm lydkabel, hann til hann | 15 Optisk SPDIF-lydkabel, hann til hann |

Sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Behold dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller

defekt produkt med det samme.

- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Battericeller eller batterier skal ikke demonteres, åpnes eller makuleres.
- Ikke eksponer celler eller batterier for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.
- Ta vare på den opprinnelige produktliteraturen for fremtidig referanse.
- Sørg for at du ikke lader et batteri for lenge når det ikke brukes.
- Hvis produktet har vært oppbevart i en lengre periode, kan det være nødvendig å lade opp og lade ut cellene eller batteriene flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.
- Batterier inneholder eksplosive gasser. Unngå kontakt med flammer og gnister. Sørg for tilstrekkelig med ventilasjon under ladingen.
- Noen trådløse enheter kan forstyrre implanterbart medisinsk utstyr og annet medisinsk utstyr som pacemakere, cochleaimplantater og høreapparater. Ta kontakt med produsenten av det medisinske utstyret for mer informasjon.
- Ikke bruk produktet på steder der bruk av trådløse enheter er forbudt på grunn av potensiell forstyrrelse av andre elektroniske enheter, noe som kan forårsake sikkerhetsfare.

Lading av produktet

1. Koble **B**¹⁴ til **A**¹¹.
2. Koble den andre enden av **B**¹⁴ inn i en 5V/1A USB-adapter (ikke inkludert).
3. Koble USB-adapteren inn i et strømuttak.

A⁶ lyser rødt for å indikere at produktet lades.

i **A**⁶ slås av når batteriet er fulladet.

- i Når batterinivået er lavt, vil du høre en kort lyd og **A** 6 blinker rødt.

Hvordan du slår produktet på/av

1. Trykk på og hold **A** 3 inne i 3 sekunder for å slå produktet på eller av.
- i Produktet slås automatisk av når det ikke er paret innen 10 minutter.

Mottaker-modus (bilde C)

Alternativ 1: Bruke en AUX-tilkobling

1. Sett AUX/SPDIF-bryteren **A** 1 på AUX.
 2. Sett modus-bryteren **A** 7 på RX.
 3. Plugg den 3,5 mm til 3,5 mm lyd-kabelen **B** 13 inn i AUX **A** 8.
 4. Plugg den andre enden av **B** 13 inn i lydutgangsenheten.
- i Du kan også koble til en lydenhet med stereolyd-kabelen, 2x RCA hann til 3,5 mm hunn **B** 12.

Alternativ 2: Bruke en SPDIF-tilkobling.

1. Sett AUX/SPDIF-bryteren **A** 1 på SPDIF.
2. Sett modus-bryteren **A** 7 på RX.
3. Plugg den optiske SPDIF-kabelen **B** 15 inn i SPDIF-utgangen (Rx) **A** 10.
4. Plugg den andre enden av **B** 15 inn i lydutgangsenheten.
5. Slå på produktet.

Trykk og hold inne **A** 4 for å skru opp volumet.

Trykk og hold inne **A** 2 for å skru ned volumet.

- i **A** 6 blinker blått.
6. Slå på Bluetooth på enheten du vil pare med.
 7. Trykk på Bluetooth-knappen **A** 5 for å begynne paringen.
 8. Velg «BTTC200BK» fra listen over tilgjengelige Bluetooth-enheter på enheten din.
- i Hvis du blir bedt om det, skriver du inn koden «0000».
 - i **A** 6 blinker sakte for å indikere at paringen er vellykket.

Sender-modus (bilde D)

Alternativ 1:

1. Sett AUX/SPDIF-bryteren **A** ① på AUX.
 2. Sett **A** ⑦ på TX.
 3. Plugg **B** ⑬ inn i **A** ⑧.
 4. Koble den andre enden av **B** ⑬ inn i lydkilden.
- ① Du kan også koble til en lydenhet med stereolydkabelen, 2x RCA hann til 3,5 mm hunn **B** ⑫.

Alternativ 2:

1. Sett AUX/SPDIF-bryteren **A** ① på SPDIF.
 2. Sett **A** ⑦ på TX.
 3. Plugg **B** ⑮ inn i SPDIF-inngangen (Tx) **A** ⑨.
 4. Koble den andre enden av **B** ⑮ inn i lydkilden.
 5. Slå på produktet.
- A** ⑥ blinker grønt.
6. Hold Bluetooth-lydenheten innen rekkevidde og slått på.
- ① Sammenkoblingstiden vil variere avhengig av hvilken enhet som brukes.
- ① **A** ⑥ lyser for å indikere at paringen er vellykket.

Koble til en annen enhet

- Etter at du har koblet til den første enheten, trykk på **A** ⑤ igjen for å pare en annen enhet.
- ① Enhetene må være en meter fra hverandre.
- ① De to enhetene er koblet til samtidig.
- ① Hvis sammenkoblingen ikke fungerer, må du slå produktet av og på igjen.

Koble fra sammenkoblede enheter

- Trykk og hold inne **A** ⑤ i 3 sekunder.
- ① For å koble fra en enkelt enhet, slå av Bluetooth på denne enheten.
- For å slette paringslisten, trykk og hold inne **A** ⑤ i 8 sekunder.
- ① **A** ⑥ blinker to ganger når den er slettet.

Anbefalinger

- Når du kobler til to enheter, bruk da enheter som har samme Bluetooth-versjon.
- Kun hodetelefoner og lignende enheter kan kobles til i Bluetooth-sendemodus. Smarttelefoner kan ikke pares i denne modusen.
- Ikke bruk dette produktet på et sted hvor det er andre Bluetooth-enheter eller elementer som kan forstyrre forbindelsen.
- Hvis sammenkoblingen mislykkes, slett paringslisten på produktet.

Konformitetserklæring

Vi, Nedis B.V., erklærer som produsent at produktet BTTC200BK fra Nedis®-merkevaren vår, som er produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via: nedis.nb/BTTC200BK#support

For ytterligere informasjon i forbindelse med samsvarserklæringen kan du kontakte kundestøtten:

Nettadresse: www.nedis.com

E-post: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

DA **Vejledning til hurtig start**

Bluetooth-sender/modtager

BTTC200BK

Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online: ned.is/bttc200bk

Tilsigtet brug

BTTC200BK er en enhed, der giver dig mulighed for at sende eller modtage Bluetooth-lyd.

BTTC200BK fungerer trådløst med et indbygget, genopladeligt batteri.

Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Bluetooth-sender/modtager
Varenummer	BTTC200BK
Strømforsyning	5 VDC / 1 A
Batteri	Lithium-polymer
Batterikapacitet	450 mAh
Maksimal afspilningstid	Op til 22 timer
Maks. batteriopladningstid	Op til 2 timer
Standbytid	Op til 48 timer
Bluetooth® version	5.0
Maksimal transmissionsstrøm	1,31 dBm
Bluetooth frekvensinterval	2402 - 2480 MHz
Bluetooth-signalrækkevidde	Op til 10 meter
Bluetooth-profiler	A2DP
Understøttede codecs	SBC / aptX™, aptX™ Lav latenstid
Forbindelser	AUX-indgang/udgang
	SPDIF-Input
	SPDIF-udgang
	Mikro USB

Hoveddele (billede A)

- | | | | |
|---|--|----|-----------------------|
| 1 | Kontakten AUX / SPDIF | 6 | Statusindikator LED |
| 2 | Knap til volumen ned / forrige lydspor | 7 | Funktionskontakt |
| 3 | Knappen Tænd/sluk / Afspil / Pause | 8 | AUX-port |
| 4 | Knap til volumen op / næste lydspor | 9 | SPDIF-indgang (Tx) |
| 5 | Bluetooth-knap | 10 | SPDIF-udgang (Rx) |
| | | 11 | Mikro USB-opladerport |

Hoveddele (billede B)

- | | | | |
|----|---|----|-----------------------------------|
| 12 | Stereo-lydkabel 2x RCA han til 3,5 mm hun | 14 | USB-opladerkabel |
| 13 | 3,5 mm til 3,5 mm lydkabel han til han | 15 | SPDIF optisk lydkabel han til han |

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.

- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Undlad at demontere, åbne eller destruere sekundære celler eller batterier.
- Undlad at udsætte celler eller batterier for varme eller brand. Undgå opbevaring i direkte sollys.
- Gem den originale produktlitteratur til fremtidig reference.
- Lad ikke batteriet oplade gennem længere tid, når udstyret ikke er i brug.
- Efter længere opbevaringstid kan det være nødvendigt at oplade og aflade cellerne eller batterierne flere gange for at opnå maksimal ydeevne.
- Batterier indeholder eksplosive gasser. Undgå kontakt med flammer og gnister. Sørg for tilstrækkelig ventilation under opladning.
- Nogle trådløse enheder kan forårsage interferens med implanterbart medicinsk udstyr og andet medicinsk udstyr såsom pacemakere, cochlear-implantater og høreapparater. Kontakt producenten af dit medicinske udstyr for at få yderligere oplysninger.
- Anvend ikke produktet på steder, hvor brug af trådløse enheder er forbudt på grund af potentiel interferens med andre elektroniske enheder, hvilket kan forårsage sikkerhedsrisici.

Oplader produktet

1. Slut **B**¹⁴ til **A**¹¹.
2. Sæt den anden ende af **B**¹⁴ ind i en 5V/1A USB-adapter (medfølger ikke).
3. Slut USB-adapteren til et strømstik.

A⁶ lyser rødt for at vise, at produktet bliver opladet.

- i** **A**⁶ slukkes, når batteriet er ladet helt op.
- i** Når batteriet er lavt, høres en advarselslyd, og **A**⁶ blinker rødt.

Tænd/sluk for produktet

1. Tryk og hold **A**³ nede i 3 sekunder for at tænde eller slukke for produktet.
- i** Produktet slukkes automatisk, når det ikke bliver parret inden for 10 minutter.

Modtagerfunktion (billede C)

Mulighed 1: Brug af en AUX-forbindelse

1. Stil AUX / SPDIF-kontakten **A** ① på AUX.
 2. Indstil funktionskontakten **A** ⑦ til RX.
 3. Sæt 3,5 mm til 3,5 mm lyd-kablet **B** ⑬ ind i AUX **A** ⑧.
 4. Slut den anden ende af **B** ⑬ til lydudgangsenheden.
- i** Du kan også slutte en lydenhed med stereo-lydkabel 2x RCA han til 3,5 mm hun **B** ⑫.

Mulighed 2: Brug af en SPDIF-forbindelse.

1. Stil AUX / SPDIF-kontakten **A** ① på SPDIF.
 2. Indstil funktionskontakten **A** ⑦ til RX.
 3. Slut det optiske SPDIF-kabel **B** ⑮ til SPDIF-udgangen (Rx) **A** ⑩.
 4. Slut den anden ende af **B** ⑮ til lydudgangsenheden.
 5. Tænd for produktet.
- Tryk på og hold **A** ④ nede for at skrue op for lydstyrken.
Tryk på og hold **A** ② nede for at skrue ned for lydstyrken.
- i** **A** ⑥ blinker blåt.
6. Aktiver Bluetooth på enheden, du vil parre.
 7. Tryk på Bluetooth-knappen **A** ⑤ for at starte parring.
 8. Vælg "BTTC200BK" fra listen af tilgængelige Bluetooth-enheder på din enhed.
- i** Hvis der bliver spurgt, er parringskoden '0000'.
- i** **A** ⑥ blinker langsomt for at vise, at parringen er lykkedes.

Senderfunktion (billede D)

Mulighed 1:

1. Stil AUX / SPDIF-kontakten **A** ① på AUX.
2. Indstil **A** ⑦ til TX.
3. Sæt **B** ⑬ ind i **A** ⑧.
4. Slut den anden ende af **B** ⑬ til din audiokilde.

- i Du kan også slutte en lydenhed med stereo-lydkabel 2x RCA han til 3,5 mm hun **B** 12.

Mulighed 2:

1. Stil AUX / SPDIF-kontakten **A** 1 på SPDIF.
 2. Indstil **A** 7 til TX.
 3. Sæt **B** 15 ind i SPDIF-indgangen (Tx) **A** 9.
 4. Slut den anden ende af **B** 15 til din audiokilde.
 5. Tænd for produktet.
A 6 blinker grønt.
 6. Hold din Bluetooth-lydenhed inden for rækkevidde og tændt.
- i Parringstid varierer alt efter den anvendte enhed.
 - i **A** 6 lyser for at vise, at parringen er lykkedes.

Tilslut en yderligere enhed

- Når du har tilsluttet den første enhed, skal du trykke på **A** 5 igen for at parre en yderligere enhed.
- i Der skal være en meter mellem enhederne.
- i De to enheder tilsluttes samtidig.
- i Sluk og tænd produktet, hvis parringen ikke virker.

Frakobling af parrede enheder

- Tryk og hold **A** 5 nede i 3 sekunder.
 - i Hvis du vil frakoble blot en enkelt enhed, skal du slå Bluetooth fra på denne enhed.
- For at rydde parringslisten skal du trykke på **A** 5 og holde den nede i 8 sekunder.
- i **A** 6 blinker to gange, når den er ryddet.

Anbefalinger

- Når du opretter forbindelse med to enheder, skal de anvende den samme

Bluetooth-version.

- I Bluetooth-sendetilstand kan kun hovedtelefoner og lignende enheder tilsluttes. Smartphones kan ikke parres i denne tilstand.
- For at undgå interferens bør dette produkt ikke bruges et sted med hindringer eller andre Bluetooth-enheder.
- Ryd listen over parrede enheder på produktet, når parringen mislykkes.

Overensstemmelseserklæring

Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet BTTC200BK fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radioudstyrsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via:
nedis.da/BTTC200BK#support

For yderligere information angående denne overholdelse, kontakt kundeservice:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

HU

Gyors beüzemelési útmutató

Bluetooth adó-vevő

BTTC200BK

További információért lásd a bővített online kézikönyvet: ned.is/bttc200bk

Tervezett felhasználás

A BTTC200BK egy Bluetooth audiojel adására vagy vételére használható készülék. A BTTC200BK vezeték nélkül működik egy beépített, tölthető akkumulátorról. A termék nem professzionális használatra készült. A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

Műszaki adatok

Termék	Bluetooth adó-vevő
Cikkszám	BTTC200BK
Áramellátás	5 VDC / 1 A
Akkumulátor	Lítium-polimer
Akkumulátorkapacitás	450 mAh
Lejátszás maximális ideje	Akár 22 óra
Akkumulátor max. töltési ideje	Akár 2 óra
Készenléti idő	Akár 48 óra
Bluetooth® verzió	5.0
Maximális adóteljesítmény	1,31 dBm
Bluetooth frekvenciatartomány	2402 – 2480 MHz
Bluetooth jel hatótáv	Akár 10 méter
Bluetooth profilok	A2DP
Támogatott kodekek	SBC / aptX™, aptX™ Alacsony válaszidő
Csatlakoztathatóság	AUX bemenet/kimenet
	SPDIF bemenet
	SPDIF kimenet
	Micro USB

Fő alkatrészek (A kép)

- 1 AUX / SPDIF kapcsoló

- | | |
|--|--------------------------------|
| 2 Hangerő csökkentése/előző műsorszám gomb | 6 Állapotjelző LED |
| 3 Be/ki/lejátszás/szüneteltetés gomb | 7 Üzemmódváltó kapcsoló |
| 4 Hangerő növelése/Következő műsorszám gomb | 8 AUX port |
| 5 Bluetooth -gomb | 9 SPDIF bemenet (Tx) |
| | 10 SPDIF kimenet (Rx) |
| | 11 Micro USB töltőport |

Fő alkatrészek (B kép)

- | | |
|---|---|
| 12 2x RCA csatlakozó- és 3,5 mm-es aljzatvégű sztereó audiokábel | 14 USB töltőkábel |
| 13 3,5–3,5 mm-es csatlakozóvégű audiokábel | 15 SPDIF optikai audiokábel csatlakozóvégekkel |

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a dokumentumot, hogy később is fel tudja lapozni.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.

- Ne szerelje szét, ne nyissa ki vagy törje szét a másodlagos elemeket vagy akkumulátorokat.
- Óvja az elemeket és akkumulátorokat a hőtől vagy tüztől. Ne tárolja közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- Tartsa meg az eredeti terméktájékoztatót, hogy később is fel tudja lapozni.
- Ne hagyja hosszú ideig töltőn a használaton kívüli akkumulátorokat.
- Hosszú idejű tárolás után előfordulhat, hogy a maximális teljesítmény eléréséhez az elemeket és akkumulátorokat egymás után többször fel kell tölteni, és le kell meríteni.
- Az elemek robbanékony gázokat tartalmaznak. Akadályozza meg a lángokkal és szikrákkal való érintkezést. Töltés közben gondoskodjon a megfelelő szellőztetésről.
- Egyes vezeték nélküli készülékek interferenciát okozhatnak a beültethető orvostechnikai eszközökben, például szívritmus-szabályozókban, cochleáris implantátumokban és hallássegítő készülékekben. További információért vegye fel a kapcsolatot az orvosi készüléke gyártójával.
- Ne használja a terméket olyan helyeken, ahol előfordulhat, hogy a vezeték nélküli készülékek használata más elektromos készülékekkel interferenciát idéz elő és emiatt tiltott.

A termék töltése

1. Csatlakoztassa az **B**¹⁴-t az **A**¹¹-hez.
2. Dugja be az **B**¹⁴ másik végét egy 5 V/1 A USB adapterbe (nem tartozék).
3. Csatlakoztassa az USB adaptert egy hálózati csatlakozóaljzathoz.

Az **A**⁶ rész pirosan világít, ezzel jelezve, hogy a termék töltés alatt áll.

- i** Az **A**⁶ kikapcsol, amikor az akkumulátor teljesen feltöltött.
- i** Ha az akkumulátor töltöttsége alacsony, a termék jelzőhangot ad ki és az **A**⁶ rész pirosan villog.

A termék be-/kikapcsolása

1. A termék be- vagy kikapcsolásához tartsa nyomva az **A** ③ gombot 3 másodpercig.
- i Ha 10 percen keresztül nem történik meg a párosítás, a termék automatikusan kikapcsol.

Vevő mód (C kép)

1. opció: AUX csatlakozás használata

1. Állítsa az AUX / SPDIF kapcsolót **A** ① AUX állásba.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót **A** ⑦ RX állásba.
3. Dugja be a 3,5–3,5 mm-es audiokábelt **B** ⑬ az AUX **A** ⑧ részbe.
4. Csatlakoztassa az **B** ⑬ másik végét az audio kimeneti készülékhez.
- i Az audiokészüléket csatlakoztathatja 2x RCA csatlakozó- és 3,5 mm-es aljzatvégű sztereó audiokábellel is **B** ⑫.

2. opció: SPDIF csatlakozás használata.

1. Állítsa az AUX / SPDIF kapcsolót **A** ① SPDIF állásba.
2. Állítsa az üzemmód kapcsolót **A** ⑦ RX állásba.
3. Dugja be az SPDIF optikai kábelt **B** ⑮ az SPDIF kimenetbe (Rx) **A** ⑩.
4. Csatlakoztassa az **B** ⑮ másik végét az audio kimeneti készülékhez.
5. Kapcsolja be a terméket.

A hangerő növeléséhez tartsa nyomva az **A** ④ részt.

A hangerő csökkentéséhez tartsa nyomva az **A** ② részt.

- i Az **A** ⑥ rész kéken villog.
6. Engedélyezze a Bluetooth funkciót a párosítani kívánt készüléken.
7. A párosítás megkezdéséhez nyomja meg a Bluetooth -gombot **A** ⑤.
8. Válassza ki a „BTTC200BK” lehetőséget a készülékén, az elérhető Bluetooth készülékek listáján.
- i Amikor megjelenik a kérés, adja meg a „0000” párosítási kódot.
- i Az **A** ⑥ rész lassan villogni kezd, ezzel jelezve, hogy a párosítás sikeres volt.

Adó mód (D kép)

1 opció:

1. Állítsa az AUX / SPDIF kapcsolót **A** ① AUX állásba.
 2. Állítsa az **A** ⑦ gombot TX állásba.
 3. Dugja be az **B** ⑬ csatlakozódugót az **A** ⑧ aljzatba.
 4. Dugja be a **B** ⑬ másik végét az audioforrásba.
- ❗ Az audiókészüléket csatlakoztathatja 2x RCA csatlakozó- és 3,5 mm-es aljzatvégű sztereó audiókábelrel is **B** ⑫.

2 opció:

1. Állítsa az AUX / SPDIF kapcsolót **A** ① SPDIF állásba.
 2. Állítsa az **A** ⑦ gombot TX állásba.
 3. Dugja be az **B** ⑮ részt az SPDIF bemenetbe (Tx) **A** ⑨.
 4. Dugja be a **B** ⑮ másik végét az audioforrásba.
 5. Kapcsolja be a terméket.
- Az **A** ⑥ rész zölden villog.
6. Tartsa a Bluetooth audiókészüléket hatótávolságon belül és bekapcsolva.
- ❗ A párosítás időtartama attól függ, hogy milyen készüléket használ.
- ❗ Az **A** ⑥ világítani kezd, ezzel jelezve, hogy a párosítás sikeres volt.

Második készülék csatlakoztatása

- Második készülék csatlakoztatásához az első készülék sikeres csatlakoztatása után ismételten nyomja meg az **A** ⑤ részt.
- ❗ A készülékeknek legalább egy méter távolságra kell lenniük egymástól.
- ❗ A két készülék egyidejűleg csatlakozik.
- ❗ Ha a párosítás sikertelen, kapcsolja ki és be a terméket.

Párosított készülékek leválasztása

- Tartsa nyomva az **A** ⑤ részt 3 másodpercig.
- ❗ Egyetlen készülék leválasztásához kapcsolja ki a Bluetooth-t az adott készüléken.

A párosított eszközök listájának ürítéséhez tartsa nyomva az **A** ⑤ részt 8

másodpercig.

 Sikeres ürités után az **A**  rész kétszer felvillan.

Javaslatok

- Amennyiben két készüléket csatlakoztat, használjon azonos Bluetooth-verziót a készülékeken.
- Bluetooth átviteli üzemmódban kizárólag fejhallgatók és hasonló eszközök csatlakoztatása lehetséges. Ebben az üzemmódban okostelefonok csatlakoztatása nem lehetséges.
- Az interferencia elkerülése érdekében ne használja a terméket olyan környezetben, ahol akadályok vagy más Bluetooth készülékek vannak.
- Ha a párosítás sikertelen, üritse ki a termékhez párosított készülékek listáját.

Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kínában gyártott BTTC200BK terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a:
nedis.hu/BTTC200BK#support

A megfelelőséggel kapcsolatos további információkért hívja az ügyfélszolgálatot:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia

 PL

Przewodnik Szybki start

Nadajnik-odbiornik Bluetooth

BTTC200BK

Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online:
ned.is/bttc200bk

Przeznaczenie

BTTC200BK to urządzenie, które pozwala przesyłać lub odbierać sygnał audio Bluetooth.

BTTC200BK działa bezprzewodowo na zasilaniu z wbudowanego akumulatora. Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Specyfikacja

Produkt	Nadajnik-odbiornik Bluetooth
Numer katalogowy	BTTC200BK
Zasilanie	5 VDC / 1 A
Akumulator	Litowo-polimerowa
Wydajność akumulatora	450 mAh
Maksymalny czas pracy	Do 22 godzin
Maks. czas ładowania akumulatora	Do 2 godzin
Czas czuwania	Do 48 godzin
Wersja Bluetooth®	5.0
Maksymalna moc transmisji	1,31 dBm
Zakres częstotliwości Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Zasięg sygnału Bluetooth	Do 10 metrów
Profile Bluetooth	A2DP
Obsługiwane kodeki	SBC / aptX™, aptX™ Low Latency

Przylącza	Wejście/wyjście AUX
	Wejście SPDIF
	Wyjście SPDIF
	Micro USB

Główne części (rysunek A)

- | | | | |
|---|---|----|-----------------------------|
| 1 | Przełącznik AUX / SPDIF | 5 | Przycisk Bluetooth |
| 2 | Przycisk zmniejszania głośności / poprzedni utwór | 6 | LEDowy wskaźnik stanu |
| 3 | Przycisk Włącz/Wyłącz / Odtwarzaj / Wstrzymaj | 7 | Przełącznik trybu |
| 4 | Przycisk zwiększania głośności / następnny utwór | 8 | Gniazdo AUX |
| | | 9 | Wejście SPDIF (Tx) |
| | | 10 | Wyjście SPDIF (Rx) |
| | | 11 | Wejście micro USB ładowarki |

Główne części (rysunek B)

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 12 | Stereofoniczny kabel audio 2x męski RCA / żeński 3,5 mm | 14 | Kabel ładowania USB |
| 13 | Kabel audio 3,5 mm / 3,5 mm męsko-męski | 15 | Optyczny kabel audio SPDIF męsko-męski |

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Zachowaj niniejszy dokument na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.

- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Nie demontuj, nie otwieraj ani nie niszcź ogniw i baterii.
- Nie wystawiaj ogniw ani baterii na działanie gorąca lub ognia. Unikaj przechowywania w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Zachowaj oryginalną literaturę produktu do wykorzystania w przyszłości.
- Nie pozostawiaj baterii w ładowaniu przez dłuższy czas, gdy nie jest używana.
- Po dłuższym okresie przechowywania dla uzyskania maksymalnej wydajności może być konieczne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniw oraz baterii.
- Baterie zawierają gazy wybuchowe. Unikaj kontaktu z płomieniami i iskrami. Podczas ładowania zapewnij odpowiednią wentylację.
- Niektóre urządzenia bezprzewodowe mogą zakłócać działanie wszczepianych urządzeń medycznych oraz innego sprzętu medycznego, takiego jak rozruszniki serca, implanty ślimakowe i aparaty słuchowe. Aby uzyskać więcej informacji, skonsultuj się z producentem urządzenia medycznego.
- Nie używaj produktu w miejscach, w których korzystanie z urządzeń bezprzewodowych jest zabronione ze względu na potencjalne zakłócenia innych urządzeń elektronicznych, które mogłyby spowodować zagrożenie dla bezpieczeństwa.

Ładowanie produktu

1. Podłącz **B**⁽¹⁴⁾ do **A**⁽¹¹⁾.
2. Podłącz drugą końcówkę **B**⁽¹⁴⁾ do zasilacza USB 5V/1A (brak w zestawie).

3. Podłącz zasilacz USB do gniazdka elektrycznego.
- A** 6 zaświeci się na czerwono, wskazując, że produkt się ładuje.
- i** **A** 6 gaśnie, gdy akumulator jest w pełni naładowany.
 - i** Gdy poziom naładowania baterii jest niski, rozlega się sygnał dźwiękowy, a **A** 6 miga na czerwono.

Włączanie/wyłączanie produktu

1. Naciśnij **A** 3 i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć produkt.
- i** Produkt wyłączy się automatycznie, gdy nie zostanie sparowany w ciągu 10 min.

Tryb odbiornika (Rysunek C)

Opcja 1: Za pomocą przyłącza AUX

1. Ustaw przełącznik AUX / SPDIF **A** 1 na AUX.
2. Ustaw przełącznik trybu **A** 7 na RX.
3. Podłącz kabel audio 3,5 mm / 3,5 mm **B** 13 do **A** 8 AUX.
4. Podłącz drugą końcówkę **B** 13 do urządzenia wyjściowego audio.
- i** Można także podłączyć urządzenie audio za pomocą stereofonicznego kabla audio 2x męskiego RCA / żeńskiego 3,5 mm **B** 12.

Opcja 2: Za pomocą przyłącza SPDIF.

1. Ustaw przełącznik AUX / SPDIF **A** 1 na SPDIF.
2. Ustaw przełącznik trybu **A** 7 na RX.
3. Podłącz kabel optyczny SPDIF **B** 15 do wyjścia SPDIF (Rx) **A** 10.
4. Podłącz drugą końcówkę **B** 15 do urządzenia wyjściowego audio.
5. Włącz produkt.

Naciśnij i przytrzymaj **A** 4, aby zwiększyć głośność.

Naciśnij i przytrzymaj **A** 2, aby zmniejszyć głośność.

- i** **A** 6 znacznie migać na niebiesko.
6. Włącz Bluetooth w urządzeniu, które chcesz sparować.

7. Naciśnij przycisk Bluetooth **A** ⑤, aby rozpocząć parowanie.
 8. Wybierz „BTTC200BK” z listy dostępnych urządzeń Bluetooth w urządzeniu.
- ⓘ Jeśli zostaniesz o to poproszony, wprowadź kod parowania „0000”.
 - ⓘ **A** ⑥ miga powoli, wskazując, że parowanie się powiodło.

Tryb nadajnika (Rysunek D)

Opcja 1:

1. Ustaw przełącznik AUX / SPDIF **A** ① na AUX.
 2. Ustaw **A** ⑦ na TX.
 3. Włóż **B** ⑬ do **A** ⑧.
 4. Podłącz drugą końcówkę **B** ⑬ do źródła dźwięku.
- ⓘ Można także podłączyć urządzenie audio za pomocą stereofonicznego kabla audio 2x męskiego RCA / żeńskiego 3,5 mm **B** ⑫.

Opcja 2:

1. Ustaw przełącznik AUX / SPDIF **A** ① na SPDIF.
 2. Ustaw **A** ⑦ na TX.
 3. Podłącz **B** ⑮ do wejścia SPDIF (Tx) **A** ⑨.
 4. Podłącz drugą końcówkę **B** ⑮ do źródła dźwięku.
 5. Włącz produkt.
- ⓘ **A** ⑥ zacznie migać na zielono.
 - 6. Trzymaj urządzenie audio Bluetooth w zasięgu i włączone.
 - ⓘ Czas parowania będzie się różnił w zależności od używanego urządzenia.
 - ⓘ **A** ⑥ zaświeci się, wskazując, że parowanie się powiodło.

Podłącz drugie urządzenie

- Po udanym podłączeniu pierwszego urządzenia naciśnij **A** ⑤ ponownie, aby sparować drugie urządzenie.
- ⓘ Urządzenia muszą być oddalone o metr od siebie.
- ⓘ Oba urządzenia zostają podłączone jednocześnie.

- i Jeśli parowanie nie działa, wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

Odlącz sparowane urządzenia

- Naciśnij **A** ⑤ i przytrzymaj przez 3 sekundy.
- i Aby odłączyć jedno urządzenie, wyłącz Bluetooth w tym urządzeniu. Aby skasować listę parowania, naciśnij i przytrzymaj **A** ⑤ przez 8 sekund.
- i **A** ⑥ zamiga dwukrotnie po skasowaniu.

Zalecenia

- W przypadku łączenia z dwoma urządzeniami używaj urządzeń z tą samą wersją Bluetooth.
- W trybie transmisji Bluetooth można podłączyć tylko słuchawki lub podobne urządzenie. W tym trybie nie można sparować smartfona.
- Nie używaj tego produktu w miejscach, w których występują przeszkody lub inne urządzenia Bluetooth, aby uniknąć zakłóceń.
- Jeśli parowanie nie powiedzie się, wykasuj listę urządzeń sparowanych z produktem.

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt BTTC200BK naszej marki Nedis®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat. Obejmuje to, ale nie ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj: nedis.pl/BTTC200BK#support

Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące zgodności, skontaktuj się z obsługą klienta:

Strona www: www.nedis.com
E-mail: service@nedis.com
Nedis B.V., de Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch, Holandia.

EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Bluetooth πομπός δέκτης

BTTC200BK

Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: ned.is/bttc200bk

Προοριζόμενη χρήση

Το BTTC200BK είναι μία συσκευή η οποία επιτρέπει την μετάδοση ή την λήψη ήχου μέσω Bluetooth.

Το BTTC200BK λειτουργεί ασύρματα με μία ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Bluetooth πομπός δέκτης
Αριθμός είδους	BTTC200BK
Τροφοδοσία ρεύματος	5 VDC / 1 A
Μπαταρία	Πολυμερούς λιθίου
Χωρητικότητα μπαταρίας	450 mAh
Μέγιστος χρόνος αναπαραγωγής	Έως 22 ώρες

Μέγιστος χρόνος φόρτισης της μπαταρίας	Έως 2 ώρες
Χρόνος αναμονής	Έως 48 ώρες
Bluetooth® έκδοση	5.0
Μέγιστη ισχύς μετάδοσης	1,31 dBm
Εύρος συχνότητας Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Εύρος σήματος Bluetooth	Έως 10 μέτρα
Προφίλ Bluetooth	A2DP
Υποστηριζόμενα codecs	SBC / aptX™, aptX™ Χαμηλή Καθυστέρηση
Συνδέσεις	AUX είσοδος/έξοδος
	Είσοδος SPDIF
	SPDIF έξοδος
	Micro USB

Κύρια μέρη (εικόνα A)

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 AUX / SPDIF διακόπτης | 5 Κουμπί Bluetooth |
| 2 Κουμπί μείωσης έντασης ήχου / προηγούμενου κομματιού | 6 LED ένδειξη |
| 3 Κουμπί On/off / αναπαραγωγή / παύση | 7 Διακόπτης λειτουργίας |
| 4 Κουμπί αύξησης έντασης ήχου / επόμενου κομματιού | 8 Θύρα AUX |
| | 9 Είσοδος SPDIF (Tx) |
| | 10 Έξοδος SPDIF (Rx) |
| | 11 Θύρα φόρτισης Micro USB |

Κύρια μέρη (εικόνα B)

- | | |
|---|--|
| 12 Καλώδιο ήχου στέρεο 2x RCA αρσενικό σε 3.5 mm θηλυκό. | 13 3.5 mm σε 3.5 mm καλώδιο ήχου αρσενικό σε αρσενικό |
|---|--|

Οδηγίες ασφάλειας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε αυτό το έγγραφο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Μην συνθλίβετε, ανοίγετε ή κομματιάζετε τις δευτερεύουσες κυψέλες ή μπαταρίες.
- Μην εκθέτετε τις κυψέλες ή μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Μην αποθηκεύετε σε μέρος με απευθείας έκθεση στον ήλιο.
- Κρατήστε το φυλλάδιο του αρχικού προϊόντος για μελλοντική αναφορά.
- Μην αφήνετε την μπαταρία να φορτίζει για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Μετά από μεγάλα διαστήματα αποθήκευσης, μπορεί να χρειάζεται να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τις κυψέλες ή τις μπαταρίες αρκετές φορές για καλύτερη απόδοση.
- Οι μπαταρίες περιέχουν εκρηκτικά αέρια. Κρατήστε μακριά από φλόγες ή σπίθες. Να υπάρχει κατάλληλος αερισμός κατά την φόρτιση.
- Κάποιες ασύρματες συσκευές μπορεί να παρεμβάλουν σε ιατρικά

εμφυτεύματα και άλλων ιατρικό εξοπλισμό όπως βηματοδότες, κοχλιακά εμφυτεύματα και ακουστικά βαρηκοΐας. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του ιατρικού εξοπλισμού σας.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους όπου η χρήση των ασύρματων συσκευών απαγορεύεται λόγω δυνητικών παρεμβολών με άλλες ηλεκτρονικές συσκευές, το οποίο μπορεί να προκαλέσει κίνδυνους ασφάλεια.

Φόρτιση του προϊόντος

1. Συνδέστε το **B**¹⁴ στο **A**¹¹.
2. Συνδέστε την άλλη άκρη του **B**¹⁴ σε ένα μετασχηματιστή 5V/1A USB (δεν παρέχεται).
3. Συνδέστε το μετασχηματιστή USB σε μία πρίζα.

Το **A**⁶ φωτίζεται με κόκκινο για να υποδείξει ότι το προϊόν φορτίζει.

- i** Το **A**⁶ σβήνει όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
- i** Όταν η μπαταρία είναι χαμηλή, ακούγεται ένας ήχος και το **A**⁶ αναβοσβήνει με κόκκινο.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του προϊόντος

1. Πατήστε παρατεταμένα το **A**³ για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το προϊόν.
- i** Το προϊόν απενεργοποιείται αυτόματα όταν δεν πραγματοποιείται σύζευξη σε 10 λεπτά.

Λειτουργία δέκτη (εικόνα C)

Επιλογή 1: Χρησιμοποιώντας μία σύνδεση AUX

1. Ρυθμίστε την λειτουργία AUX / SPDIF **A**¹ σε AUX.
 2. Ρυθμίστε την λειτουργία αλλαγής **A**⁷ στο RX.
 3. Συνδέστε το 3.5 mm σε 3.5 mm καλώδιο ήχου **B**¹³ στο AUX **A**⁸.
 4. Συνδέστε την άλλη άκρη του **B**¹³ στη συσκευή εξόδου ήχου.
- i** Μπορείτε επίσης να συνδέσετε μία συσκευή ήχου με το καλώδιο ήχου στερεο

2x RCA αρσενικό σε 3.5 mm θηλυκό **B**(12).

Επιλογή 2: Χρησιμοποιώντας μία σύνδεση SPDIF.

1. Ρυθμίστε την λειτουργία AUX / SPDIF **A**(1) σε SPDIF.
2. Ρυθμίστε την λειτουργία αλλαγής **A**(7) στο RX.
3. Συνδέστε το καλώδιο οπτικής ίνας SPDIF **B**(15) στην έξοδο SPDIF (Rx) **A**(10).
4. Συνδέστε την άλλη άκρη του **B**(15) στη συσκευή εξόδου ήχου.
5. Ενεργοποίηση του προϊόντος.

Πατήστε παρατεταμένα το **A**(4) για αύξηση της έντασης ήχου.

Πατήστε παρατεταμένα το **A**(2) για μείωση της έντασης ήχου.

- i** **A**(6) αναβοσβήνει με μπλε.
6. Ενεργοποιείτε το bluetooth στη συσκευή που θέλετε να γίνει η σύζευξη.
 7. Πατήστε το κουμπί Bluetooth **A**(5) για την έναρξη της σύζευξης.
 8. Επιλέξτε "BTTC200BK" από την διαθέσιμη λίστα με τις συσκευές Bluetooth στη συσκευή σας.
- i** Αν σας ζητηθεί, εισάγετε τον κωδικό σύζευξης «0000».
 - i** **A**(6) αναβοσβήνει αργά για να υποδείξει ότι η σύζευξη είναι επιτυχής.

Λειτουργία πομπού (εικόνα D)

Επιλογή 1:

1. Ρυθμίστε την λειτουργία AUX / SPDIF **A**(1) σε AUX.
 2. Ρυθμίστε το **A**(7) σε TX.
 3. Συνδέστε το **B**(13) στο **A**(8).
 4. Συνδέστε την άλλη άκρη του **B**(13) στην συσκευή ήχου.
- i** Μπορείτε επίσης να συνδέσετε μία συσκευή ήχου με το καλώδιο ήχου στέρεο 2x RCA αρσενικό σε 3.5 mm θηλυκό **B**(12).

Επιλογή 2:

1. Ρυθμίστε την λειτουργία AUX / SPDIF **A**(1) σε SPDIF.

2. Ρυθμίστε το **A** 7 σε TX.
3. Συνδέστε το **B** 15 στην είσοδο SPDIF (Tx) **A** 9.
4. Συνδέστε την άλλη άκρη του **B** 15 στην συσκευή ήχου.
5. Ενεργοποίηση του προϊόντος.
A 6 αναβοσβήνει με πράσινο.
6. Κρατήστε την συσκευή ήχου Bluetooth εντός της εμβέλειας και ενεργοποιήστε την.
 - i Ο χρόνος σύζευξης μπορεί να διαφέρει ανάλογα τη συσκευή που χρησιμοποιείτε.
 - i Το **A** 6 φωτίζεται για να υποδείξει ότι η σύζευξη είναι επιτυχής.

Συνδέστε μία δεύτερη συσκευή

- Μόλις συνδέσετε επιτυχώς την πρώτη συσκευή, πατήστε το **A** 5 ξανά για τη σύζευξη με μία δεύτερη συσκευή.
 - i Οι συσκευές πρέπει να βρίσκονται ένα μέτρο μακριά μεταξύ τους.
 - i Οι δύο συσκευές συνδέονται ταυτόχρονα.
 - i Αν η σύζευξη δεν λειτουργήσει, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το προϊόν.

Αποσύνδεση των συσκευών σύζευξης

- Πατήστε παρατεταμένα το **A** 5 για 3 δευτερόλεπτα.
 - i Για αποσύνδεση μίας συσκευής, απενεργοποιήστε το Bluetooth από εκείνη τη συσκευή.
- Για διαγραφή της λίστας σύζευξης πατήστε παρατεταμένα το **A** 5 για 8 δευτερόλεπτα.
- i **A** 6 αναβοσβήνει δύο φορές μόλις γίνει η διαγραφή.

Προτάσεις

- Όταν συνδέετε δύο συσκευές, να χρησιμοποιείτε συσκευές με την ίδια έκδοση Bluetooth.

- Στη λειτουργία μετάδοσης Bluetooth, μπορούν να συνδεθούν μόνο τα ακουστικά και παρόμοιες συσκευές. Δεν είναι δυνατή η σύζευξη των έξυπνων κινητών με αυτή τη λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε χώρο με εμπόδια ή άλλες συσκευές Bluetooth για να εμποδίσετε παρεμβολές.
- Αν η σύζευξη αποτύχει, διαγράψτε τη λίστα με τις συνδεδεμένες συσκευές στο προϊόν.

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν BTTC200BK από τη μάρκα μας Nedis*, το οποίο κατασκευάζεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο:
nedis.gr/BTTC200BK#support

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δήλωση συμμόρφωσης, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

SK Rýchly návod

Vysielač a prijímač s funkciou Bluetooth

BTTC200BK

Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: ned.is/bttc200bk

Určené použitie

BTTC200BK je zariadenie, ktoré umožňuje vysielat' a prijímat' zvukový signál prostredníctvom funkcie Bluetooth.

BTTC200BK funguje bezdrôtovo so vstavanou, nabíjateľnou batériou.

Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Technické údaje

Produkt	Vysielač a prijímač s funkciou Bluetooth
Číslo výrobku	BTTC200BK
Napájanie	5 VDC / 1 A
Batéria	Lítium-polymérová
Kapacita batérie	450 mAh
Maximálny čas prehrávania	Až 22 hod.
Max. čas nabíjania batérie	Až 2 hod.
Maximálny čas pohotovostného režimu	Až 48 hod.
Verzia Bluetooth®	5,0
Maximálny prenosový výkon	1,31 dBm
Frekvenčné pásmo Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Dosah signálu Bluetooth	Až 10 metrov
Profily Bluetooth	A2DP
Podporované kodeky	Malé oneskorenie SBC/aptX™, aptX™

Pripojenia	Vstup/výstup AUX
	Vstup SPDIF
	Výstup SPDIF
	Micro USB

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1 Prepínač AUX/SPDIF | 5 Tlačidlo Bluetooth |
| 2 Tlačidlo zníženia hlasitosti/predchádzajúcej skladby | 6 LED indikátor stavu |
| 3 Tlačidlo zapnutia/vypnutia / prehrávania / pozastavenia prehrávania | 7 Prepínač režimů |
| 4 Tlačidlo zvýšenia hlasitosti/nasledujúcej skladby | 8 Port AUX |
| | 9 Vstup SPDIF (Tx) |
| | 10 Výstup SPDIF (Rx) |
| | 11 Nabíjací port micro USB |

Hlavné časti (obrázok B)

- | | |
|---|---|
| 12 Stereofónny zvukový kábel so samčím konektorom 2x RCA na jednom konci a samičím 3,5 mm konektorom na druhom konci | 14 Nabíjací kábel USB |
| 13 Zvukový kábel so samičimi 3,5 mm konektormi na oboch koncoch | 15 Optický zvukový kábel so samičimi konektormi SPDIF na oboch koncoch |

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Tento dokument uchovajte pre potreby v

budúcnosti.

- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Nerozoberajte, neotvárajte ani nelikvidujte sekundárne články ani batérie.
- Články ani batérie nevystavujte pôsobeniu tepla či ohňa. Vyhňte sa skladovaniu na priamom slnečnom svetle.
- Pôvodné texty k výrobku si odložte na neskoršie použitie.
- Nenechávajte batériu, aby sa dlhodobo nabíjala, keď sa nepoužíva.
- Po dlhodobom skladovaní možno bude potrebné niekoľkokrát nabiť a vybiť články alebo batérie s cieľom získať maximálny výkon.
- Batérie obsahujú výbušné plyny. Zabráňte kontaktu s plameňmi a iskrami. Počas nabíjania zabezpečte dostatočné vetranie.
- Niektoré bezdrôtové zariadenia môžu zasahovať do činnosti implantovaných zdravotníckych zariadení a iných zdravotníckych pomôcok, ako sú kardiostimulátory, kochleárne implantáty a načúvacie pomôcky. Ďalšie informácie získate od výrobcu zdravotníckeho zariadenia.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie bezdrôtových zariadení zakázané kvôli potenciálnemu zasahovaniu do činnosti iných elektronických zariadení, čo by mohlo predstavovať bezpečnostné riziko.

Nabíjanie výrobku

1. Pripojte **B**¹⁴ k **A**¹¹.
2. Pripojte druhý koniec **B**¹⁴ k 5 V/1 A USB adaptéru (nie je súčasťou dodávky).

3. USB adaptér pripojte k napájacej elektrickej zásuvke.

A 6 sa rozsvieti červenou farbou, čo znamená, že výrobok sa nabíja.

i Po úplnom nabití batérie **A** 6 zhasne.

i Keď je batéria takmer vybitá, ozve sa výstražný signál a **A** 6 začne blikať červenou farbou.

Zapnutie/vypnutie výrobku

1. Podržaním **A** 3 stlačeného na 3 sekundy zapnete alebo vypnete výrobok.

i Výrobok sa automaticky vypne, keď sa nespáruje v priebehu 10 minút.

Režim prijímača (obrázok C)

Voliteľná možnosť 1: Použitie pripojenia AUX

1. Nastavte prepínač AUX/SPDIF **A** 1 na AUX.

2. Prepínač režimu **A** 7 nastavte na RX.

3. Pripojte zvukový kábel s 3,5 mm konektorom na jednom konci a 3,5 mm konektorom na druhom konci **B** 13 k AUX **A** 8.

4. Druhý koniec **B** 13 pripojte k zvukovému výstupnému zariadeniu.

i Zvukové zariadenie je možné pripojiť aj pomocou stereofónneho zvukového kábla so samčím konektorom 2x RCA na jednom konci a samičím 3,5 mm konektorom na druhom konci **B** 12.

Voliteľná možnosť 2: Použitie pripojenia SPDIF.

1. Nastavte prepínač AUX/SPDIF **A** 1 na SPDIF.

2. Prepínač režimu **A** 7 nastavte na RX.

3. Optický kábel SPDIF **B** 15 pripojte k výstupu SPDIF (Rx) **A** 10.

4. Druhý koniec **B** 15 pripojte k zvukovému výstupnému zariadeniu.

5. Zapnite výrobok.

Podržaním stlačeného **A** 4 zvýšite hlasitosť.

Podržaním stlačeného **A** 2 znížite hlasitosť.

i **A** 6 bude blikať modrou farbou.

6. Aktivujte funkciu Bluetooth na zariadení, ktoré chcete spárovať.
 7. Stlačením tlačidla Bluetooth **A** ⑤ spustíte párovanie.
 8. Zo zoznamu dostupných Bluetooth zariadení vo vašom zariadení vyberte „BTTC200BK“.
- i** Ak vás zariadenie vyzve, zadajte párovací kód „0000“.
- i** **A** ⑥ bude pomaly blikať, čo znamená, že spárovanie bolo úspešné.

Režim vysielacza (obrázok D)

Možnosť 1:

1. Nastavte prepínač AUX/SPDIF **A** ① na AUX.
 2. Nastavte **A** ⑦ na TX.
 3. Pripojte **B** ⑬ k **A** ⑧.
 4. Druhý koniec **B** ⑬ pripojte k zdroju zvuku.
- i** Zvukové zariadenie je možné pripojiť aj pomocou stereofónneho zvukového kábla so samčím konektorom 2x RCA na jednom konci a samičím 3,5 mm konektorom na druhom konci **B** ⑫.

Možnosť 2:

1. Nastavte prepínač AUX/SPDIF **A** ① na SPDIF.
 2. Nastavte **A** ⑦ na TX.
 3. Pripojte **B** ⑮ k vstupu SPDIF (Tx) **A** ⑨.
 4. Druhý koniec **B** ⑮ pripojte k zdroju zvuku.
 5. Zapnite výrobok.
- A** ⑥ bude blikať zelenou farbou.
6. Zvukové zariadenie s funkciou Bluetooth uchováajte v rámci dosahu a zapnuté.
- i** Čas párovania bude závisieť od použitého zariadenia.
- i** Rozsvieti sa **A** ⑥, čo znamená, že spárovanie bolo úspešné.

Pripojte druhé zariadenie

- Po úspešnom pripojení prvého zariadenia znova stlačte **A** ⁵, aby sa spárovalo druhé zariadenie.
- i** Zariadenia musia byť od seba vzdialené jeden meter.
- i** Tieto dve zariadenia sú pripojené súčasne.
- i** Ak párovanie nefunguje, vypnite a zapnite výrobok.

Odpojte spárované zariadenia

- Podržte stlačené **A** ⁵ na 3 sekundy.
 - i** Ak chcete pripojiť jedno zariadenie, vypnite funkciu Bluetooth daného zariadenia.
- Ak chcete vymazať zoznam spárovania, podržte stlačené **A** ⁵ na 8 sekúnd.
- i** Po vymazaní **A** ⁶ dvakrát blikne.

Odporúčania

- Pri pripájaní dvoch zariadení použite rovnakú verziu Bluetooth.
- V režime prenosu prostredníctvom Bluetooth je možné pripojiť len slúchadlá a podobné zariadenia. Pomocou tohto režimu nie je možné pripojiť smartfóny.
- Nepoužívajte tento výrobok na mieste s prekážkami alebo inými zariadeniami s funkciou Bluetooth, aby nedochádzalo k rušeniu.
- Keď párovanie zlyhá, vymažte zoznam spárovaných zariadení vo výrobku.

Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok BTTC200BK našej značky Nedis*, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov)

můžete najít a stáhnout na: nedis.sk/BTTC200BK#support

Ak potrebujete ďalšie informácie o zhode, obráťte sa na zákaznícky servis:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Holandsko

CS Rychlý návod

Přijímač/vysílač Bluetooth

BTTC200BK

Více informací najdete v rozšířené příručce online: ned.is/bttc200bk

Zamýšlené použití

BTTC200BK je zařízení, které umožňuje vysílání či příjem zvuku přes Bluetooth.

BTTC200BK funguje bezdrátově díky vestavěné dobíjecí baterii.

Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Technické údaje

Produkt	Přijímač/vysílač Bluetooth
Číslo položky	BTTC200BK
Zdroj napájení	5 VDC / 1 A
Baterie	Lithium-polymerová
Kapacita baterie	450 mAh
Maximální doba přehrávání	až 22 hod.
Doba nabíjení na maximální kapacitu baterie	až 2 hod.

Pohotovostní doba	až 48 hod.
Verze Bluetooth®	5.0
Maximální přenosový příkon	1,31 dBm
Frekvenční rozsah Bluetooth	2402–2480 MHz
Dosah signálu Bluetooth	až 10 metrů
Profil Bluetooth	A2DP
Podporované kodeky	SBC / aptX™, aptX™ Nízká latence
Konektory	Vstup/výstup AUX
	Vstup SPDIF
	Výstup SPDIF
	Micro USB

Hlavní části (obrázek A)

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1 Přepínač AUX / SPDIF | 5 Tlačítko Bluetooth |
| 2 Tlačítko Snížit hlasitost / předchozí skladba | 6 LED ukazatel stavu |
| 3 Tlačítko zap./vyp. / přehrát / pozastavit | 7 Přepínač režimu |
| 4 Tlačítko Zvýšit hlasitost / následující skladba | 8 AUX port |
| | 9 Vstup SPDIF (Tx) |
| | 10 Výstup SPDIF (Rx) |
| | 11 Nabíjecí konektor Micro USB |

Hlavní části (obrázek B)

- | | |
|---|---|
| 12 Stereo audiokabel 2x RCA samec na 3,5 mm jack samice | 14 Nabíjecí USB kabel |
| 13 Audiokabel 3,5 mm jack na 3,5 mm jack samec-samec | 15 Optický audiokabel SPDIF samec-samec |

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Dokument uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Baterie ani sekundární články nedemontujte, neotvírejte ani nerozbijte.
- Nevystavujte články či baterie teple nebo ohni. Neskladujte na přímém slunci.
- Uschovejte si originální brožury k výrobku pro pozdější použití.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nenechte baterii zbytečně dlouho připojenou na nabíječe.
- Po delší době skladování může být nutné články či baterie několikrát nabít a vybit, aby se obnovil jejich maximální výkon.
- Baterie obsahuje výbušné plyny. Zabraňte styku s plameny a jiskrami. Během nabíjení zajistěte dostatečnou ventilaci.
- Některá bezdrátová zařízení mohou způsobovat rušení implantabilních zdravotnických zařízení a dalšího zdravotnického vybavení, jako jsou například kardiostimulátory, kochleární implantáty a naslouchátka. Více informací získáte od výrobce svého zdravotnického zařízení.
- Nepoužívejte výrobek v místech, kde je použití bezdrátových zařízení zakázáno kvůli potenciálnímu rušení ostatních elektronických zařízení, což by mohlo vést ke vzniku bezpečnostního rizika.

Nabíjení výrobku

1. Připojte **B**¹⁴ na **A**¹¹.
2. Druhý konec **B**¹⁴ zapojte do USB adaptéru 5 V/1 A (není součástí balení).
3. Zapojte USB adaptér do stěnové zásuvky.

A⁶ se rozsvítí červeně, což značí, že se výrobek nabíjí.

- i** Jakmile je baterie plně nabitá, **A**⁶ zhasne.
- i** Pokud je baterie téměř vybitá, zazní zvukové upozornění a **A**⁶ zabliká červeně.

Zapínání/vypínání výrobku

1. Stiskem a podržením **A**³ na dobu 3 sekund výrobek zapnete/vypnete.
- i** Výrobek se automaticky vypne, pokud nedojde k jeho spárování do 10 minut.

Režim přijímače (obrázek C)

Možnost 1: Použití konektoru AUX

1. Nastavte přepínač AUX / SPDIF **A**¹ do polohy AUX.
2. Nastavte přepínač režimu **A**⁷ na RX.
3. Zapojte audiokabel s konektory 3,5 mm jack na 3,5 mm jack **B**¹³ do vstupu AUX **A**⁸.
4. Druhý konec kabelu **B**¹³ zapojte do zvukového výstupního zařízení.
- i** Zvukové zařízení lze připojit také pomocí stereo audiokabelu 2x RCA samec na 3,5 mm jack samice **B**¹².

Možnost 2: Použití konektoru SPDIF.

1. Nastavte přepínač AUX / SPDIF **A**¹ do polohy SPDIF.
2. Nastavte přepínač režimu **A**⁷ na RX.
3. Optický kabel SPDIF **B**¹⁵ zapojte do výstupu SPDIF (Rx) **A**¹⁰.
4. Druhý konec kabelu **B**¹⁵ zapojte do zvukového výstupního zařízení.
5. Zapněte výrobek.

Stiskem a podržením **A** ④ zvýšte hlasitost.

Stiskem a podržením **A** ② snižte hlasitost.

i **A** ⑥ bliká modře.

6. Na zařízení, které chcete spárovat, povolte funkci Bluetooth.

7. Stiskem tlačítka Bluetooth **A** ⑤ spusťte párování.

8. Ze seznamu dostupných zařízení Bluetooth na vašem zařízení vyberte „BTTC200BK“.

i Pokud budete vyzváni, zadejte kód pro spárování „0000“.

i **A** ⑥ pomalu bliká, což značí, že bylo spárování úspěšné.

Režim vysílače (obrázek D)

Možnost 1:

1. Nastavte přepínač AUX / SPDIF **A** ① do polohy AUX.

2. Nastavte **A** ⑦ na TX.

3. Zapojte **B** ⑬ do **A** ⑧.

4. Druhý konec **B** ⑬ zapojte do zvukového zdroje.

i Zvukové zařízení lze připojit také pomocí stereo audiokabelu 2x RCA samec na 3,5 mm jack samice **B** ⑫.

Možnost 2:

1. Nastavte přepínač AUX / SPDIF **A** ① do polohy SPDIF.

2. Nastavte **A** ⑦ na TX.

3. Zapojte **B** ⑮ do vstupu SPDIF (Tx) **A** ⑨.

4. Druhý konec **B** ⑮ zapojte do zvukového zdroje.

5. Zapněte výrobek.

A ⑥ bliká zeleně.

6. Zvukové zařízení s funkcí Bluetooth udržujte v dosahu a zapnuté.

i Doba párování se může lišit v závislosti na použitém zařízení.

i **A** ⑥ svítí, což značí, že bylo spárování úspěšné.

Připojení druhého zařízení

- Po úspěšném připojení prvního zařízení stiskněte znovu **A** 5 a spárujte druhé zařízení.
- Zařízení musejí být od sebe vzdálena jeden metr.
- Současně jsou připojena dvě zařízení.
- Pokud párování nefunguje, výrobek vypněte a znovu zapněte.

Odpojení spárovaného zařízení

- Stiskněte a podržte **A** 5 po dobu 3 sekund.
- Chcete-li odpojit jedno zařízení, vypněte na tomto zařízení Bluetooth. Chcete-li vymazat seznam spárování, stiskněte a podržte **A** 5 po dobu 8 sekund.
- Po vymazání **A** 6 dvakrát zabliká.

Doporučení

- Při připojování dvou zařízení používejte zařízení se stejnou verzí Bluetooth.
- V režimu přenosu Bluetooth lze připojit pouze sluchátka a podobná zařízení. Chytré telefony v tomto režimu nelze spárovat.
- Tento výrobek nepoužívejte v místech s překážkami či jinými zařízeními Bluetooth v provozu, vyhněte se tak rušení.
- Pokud spárování selže, zkuste nejprve vymazat seznam spárovaných zařízení ve výrobku.

Prohlášení o shodě

Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek BTTC200BK značky Nedis, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízeními EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese: nedis.cs/BTTC200BK#support

Další informace týkající se shody s předpisy získáte u oddělení služeb zákazníkům:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nizozemsko

RO Ghid rapid de inițiere

Receptor emițător Bluetooth

BTTC200BK

Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online:
ned.is/bttc200bk

Utilizare preconizată

BTTC200BK este un dispozitiv care vă permite să transmiteți sau să primiți semnale audio Bluetooth.

BTTC200BK funcționează wireless cu o baterie încorporată, reîncărcabilă.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Specificații

Produs	Receptor emițător Bluetooth
Numărul articolului	BTTC200BK
Alimentare electrică	5 VDC / 1 A
Baterie	Litiu-polimer
Capacitate baterie	450 mAh
Timp maxim de redare	Până la 22 ore
Durată de încărcare maximă a bateriei	Până la 2 ore

Timpul de așteptare	Până la 48 ore
Versiunea Bluetooth®	5.0
Putere maximă de transmisie	1,31 dBm
Gama de frecvențe Bluetooth	2402 - 2480 MHz
Gama de semnal Bluetooth	Până la 10 metri
Profiluri Bluetooth	A2DP
Codecs acceptat	SBC / aptX™, aptX™ latență mică
Conexiuni	Intrare/leșire AUX
	Intrare SPDIF
	leșire SPDIF
	Micro USB

Piese principale (imagine A)

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1 Comutator AUX / SPDIF | 6 LED indicator de stare |
| 2 Buton reducere volum/piesa anterioară | 7 Comutator de mod |
| 3 Buton pornit/oprit/redare/pauză | 8 Port AUX |
| 4 Buton creștere volum/piesa următoare | 9 Intrare SPDIF (Tx) |
| 5 Buton Bluetooth | 10 leșire SPDIF (Rx) |
| | 11 Port de încărcare micro USB |

Piese principale (imagine B)

- | | |
|--|---|
| 12 Cablu audio stereo 2x RCA tată la 3,5 mm mamă | 14 Cablu de încărcare USB |
| 13 Cablu audio 3,5 mm la 3,5 mm tată la tată | 15 Cablu audio optic SPDIF tată la tată |

Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați acest document pentru a-l consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Nu dezasamblați, deschideți sau distrugeți elementele de baterie secundare sau bateriile.
- Nu expuneți elementele de baterie sau bateriile la temperaturi ridicate sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.
- Păstrați documentația originală a produsului pentru a o consulta mai târziu.
- Când nu utilizați produsul, nu lăsați bateria să se încarce mai mult timp decât este necesar.
- După perioade prelungite de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea celulelor sau bateriilor de câteva ori pentru a obține performanțe maxime.
- Bateriile conțin gaze explozive. Împiedicați contactul cu flăcări sau scântei. În timpul încărcării, asigurați ventilație adecvată.
- Unele dispozitive wireless pot interfera cu dispozitivele medicale implantabile și alte echipamente medicale, de exemplu, pacemakere, implanturi cocleare și dispozitive auditive. Pentru informații suplimentare, adresați-vă producătorului echipamentului medical.

- Nu folosiți produsul în locuri în care este interzisă folosirea dispozitivelor wireless din cauza posibilei interferențe cu alte dispozitive electronice, care poate produce pericole pentru siguranță.

Încărcarea produsului

1. Conectați **B**¹⁴ la **A**¹¹.
2. Conectați celălalt capăt al **B**¹⁴ la un adaptor de 5V/1A USB (nu vă este pus la dispoziție).
3. Conectați adaptorul USB la priza electrică.

A⁶ se aprinde în roșu pentru a arăta că produsul este în curs de încărcare.

i **A**⁶ se stinge când bateria este complet încărcată.

i Când bateria este descărcată, se aude un semnal sonor, iar **A**⁶ clipește în roșu.

Pornirea sau oprirea produsului

1. Țineți apăsat **A**³ timp de 3 secunde pentru pornirea sau oprirea produsului.
- i** Produsul se oprește automat atunci când nu este asociat în 10 minute.

Mod receptor (imagine C)

Opțiunea 1: Folosirea conexiunii AUX

1. Setează comutatorul AUX / SPDIF **A**¹ la AUX.
2. Setează comutatorul de mod **A**⁷ la RX.
3. Conectați cablul audio de 3,5 mm la 3,5 mm **B**¹³ în **A**⁸ AUX.
4. Conectați celălalt capăt al **B**¹³ la dispozitivul de ieșire audio.
- i** Puteți de asemenea conecta dispozitivul audio cu cablul audio stereo 2x RCA tată la 3,5 mm mamă **B**¹².

Opțiunea 2: Folosirea unei conexiuni SPDIF.

1. Setează comutatorul AUX / SPDIF **A**¹ la SPDIF.
2. Setează comutatorul de mod **A**⁷ la RX.

3. Conectați cablul optic SPDIF **B**(15) la ieșirea SPDIF (Rx) **A**(10).
 4. Conectați celălalt capăt al **B**(15) la dispozitivul de ieșire audio.
 5. Porniți produsul.
- Țineți apăsat **A**(4) pentru a crește volumul.
 Țineți apăsat **A**(2) pentru a scădea volumul.
- i** **A**(6) clipește albastru.
6. Activați funcția Bluetooth a dispozitivului cu care doriți să faceți asocierea.
 7. Apăsați butonul Bluetooth **A**(5) pentru a începe asocierea.
 8. Selectați „BTTC200BK” din lista de dispozitive Bluetooth de pe dispozitiv.
- i** Dacă vi se solicită, introduceți codul de asociere „0000”.
 - i** **A**(6) clipește lent pentru a indica reușita asocierii.

Mod emițător (imagine D)

Opțiunea 1:

1. Setează comutatorul AUX / SPDIF **A**(1) la AUX.
 2. Setează **A**(7) în poziția TX.
 3. Conectați **B**(13) la **A**(8).
 4. Conectați celălalt capăt al **B**(13) la sursa audio.
- i** Puteți de asemenea conecta dispozitivul audio cu cablul audio stereo 2x RCA tată la 3,5 mm mamă **B**(12).

Opțiunea 2:

1. Setează comutatorul AUX / SPDIF **A**(1) la SPDIF.
 2. Setează **A**(7) în poziția TX.
 3. Conectați **B**(15) la intrarea SPDIF (Tx) **A**(9).
 4. Conectați celălalt capăt al **B**(15) la sursa audio.
 5. Porniți produsul.
- A**(6) clipește verde.
6. Țineți dispozitivul audio Bluetooth în raza de acțiune și pornit.
- i** Timpul de asociere va diferi în funcție de dispozitivul folosit.

- i **A** ⑥ se aprinde pentru a indica reușita asocierii.

Conectarea unui al doilea dispozitiv

- După conectarea cu succes a primului dispozitiv, apăsați **A** ⑤ din nou pentru asocierea celui de-al doilea dispozitiv.
- i Dispozitivele trebuie să se afle la distanță de un metru unul față de celălalt.
- i Cele două dispozitive sunt conectate simultan.
- i Dacă asocierea nu funcționează, opriți și porniți produsul.

Deconectați dispozitivele asociate

- Țineți apăsat **A** ⑤ timp de 3 secunde.
- i Pentru a deconecta un singur dispozitiv, opriți funcția Bluetooth a respectivului dispozitiv.

Pentru a șterge lista de asociere, țineți apăsat **A** ⑤ timp de 8 secunde.

- i **A** ⑥ clipește de două ori când este șters.

Recomandări

- La conectarea cu două dispozitive, folosiți dispozitive cu aceeași versiune Bluetooth.
- În modul de transmitere Bluetooth, se pot conecta numai căști și dispozitive similare. Smartphone-urile nu se pot asocia cu acest mod.
- Nu folosiți acest produs într-un loc cu obstrucții sau cu alte dispozitive Bluetooth pentru a evita interferențele.
- Când asocierea eșuează, ștergeți lista dispozitivelor asociate de pe produs.

Declarație de conformitate

Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul BTTC200BK de la marca noastră Nedis®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul: nedis.ro/BTTC200BK#support

Pentru informații suplimentare privind respectarea conformității, contactați serviciul clienți:

Site web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda

Nedis BV

De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch
The Netherlands

04/20